



19.000eks  
Største i Spania  
på opplag og lesere  
#1

# SpaniaPosten.no

SIDEN 2002 i SPANIA COSTA BLANCA COSTA DEL SOL NO 01 2019 - JANUAR 2019

**Murcias nye flyplass åpner**  
Murcia flyplass San Javier flytter nærmere Murcia by og får navnet Corvera og flyplasskoden RMU for Aeropuerto Internacional de la Región de Murcia. 15. januar er den fem år gamle flyplassen endelig i drift.

**Papegøyene i Málaga skal skytes**  
Rådhuset i Malaga sier at å skyte de grønne små fuglene (Myiopsitta monachus) man ofte ser i byens parker er bedre enn å fange de i nett og eventuelt gasse dem.



## Ciudad Quesada Historien om en by som blir til

**H**istorien om urbanisasjonen Ciudad Quesada er ikke bare historien om et byggefelt som blir til en liten by. Det er også historien om én manns ubendige ønske om å skape seg sin egen by og å samtidig gjøre seg og sin familie rik. Mannen i historien heter Justo Quesada Samper, og som i mange gode historier startet det hele med to tomme hender.

## Kostnader ved å eie bolig i Spania



**N**år ferieboligen er betalt, er det ikke gratis å bo og eie den. Hvert år skal det betales kommunale og statlige skatt på eiendommen, velavgift, strøm, gass, vann, kloakk, forsikring. Ikke-residente er pliktige til å ha en skatterepresentant.

## Boligmarkedet i Spania 2019



**F**ra 1. januar ble den nye loven som regulerer boliglån i Spania aktiv. Samtidig ser vi at det rekordstore antallet byggetillatelse godkjent i 2018 vil gi oss et stort antall nye boliger på markedet i 2019. SpaniaPosten ser på tendensene for boligmarkedet i 2019.



**LNDINBOLIG**

Vi er din spansktalende megler, med sikring på ditt eget språk.

Mirador de Los Altos 205, Calle Londres 8  
03189 Orihuela Costa  
**966 701 233**  
www.dinbolig.com | info@dinbolig.com



Festen begynner 27. januar

## Calçotada

Vårlok på spansk



17. januar

## San Antonio

Dyrenes skytshelgen



## Airbnb i Marbella er nesten dyrest i verden



**U**niversitetet i Malaga har analysert prisene leiligheter og rom leies ut for i Marbella. Det var rådhuset i Marbella som bestilte studien som viser at bare New York, London og Barcelona har høyere utleiepriser.



Norsk advokat Erik C. Saunes  
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging  
Arv: Skifter og testamenter  
Skatt og selvangivelser  
Separasjon og skilsmisse

Tlf: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909  
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no  
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

# CUORE

## CUCINE

ITALIENSKE OG TYSKE KJØKKENMØBLER PÅ MÅL

10% RABATT FOR VÅRE SKANDINAVISKE VENNER - RABATTKODE SPA18

ALFAZ DEL PI - C/ESCUELAS 13 (BAK RÅDHUSET)

966 830 712 WWW.CUORECUCINE.COM INFO@CUORECUCINE.COM



· Tannlege & Implantater  
· All on 4, tenner på 4 timer  
· Anerkjent av HELFO

info@solident.es 965 85 44 63  
AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15 C/ DOCTOR CARO 37  
03502 · BENIDORM (ALICANTE) 03201 · ELCHE (ALICANTE)  
vis à vis Clínica Benidorm ved siden av Radio Elche



**SpaniaGuiden**  
Leiebil i Spania siden 2002



Opplev og utforsk Spania  
Frihet med din egen leiebil



Kundeservice på ditt eget språk



Ønsker du TV uten avbrudd?

Fra €180 per år, eller €25 per mnd



**SkipBox.tv**  
642 87 33 80

Vi reprogrammerer din boks uten kostnad!



man-fre 10:00-17:00  
C/ La ferreria 17, Alfab del PI



# Aznar ber retten vise «nåde» for korrumpert partikollega

Tidligere arbeidsminister i Jose Maria Aznar sin PP-regjering, Eduardu Zaplana, sitter i dag i varetekt siktet for hvitvasking av penger og skatteunndragelse i millionklassen. Politikeren sitter med eiendommer og investeringer til en verdi langt utover det hans årtier i politikken kunne ha finansiert.

Zaplana var også president for Valencia-regionen i en periode «millionene fløy ut av vinduet». Han har mye av skylden for korrupsjonsskandalen rundt Terra Mitica i Benidorm hvor millioner av offentlige euros ble betalt ut til leverandører via oppblåste kontrakter, trolig med tilhørende «kickbacks» til de politikerene som delte ut oppdragene. Veiene rundt Terra Mitica fortsatt i dag flere veibaner enn hovedveien og motorveien som går forbi Benidorm.

Spanias tidligere statsminister Aznar ber retten vise «nåde og medmenneskelighet» ovenfor tiltalte og slipper ham ut av fengsel. I følge en legerapport har tiltalte lungesykdommen leukemi, noe Zaplanas advokater bruker for å få ham ut av varetekt.

At en tidligere statsminister tar til orde for å løslate en spesifikk tiltalt eks-kollega, tiltalt for et svært alvorlig forhold, bør også ses i lys av den godt organiserte ulovlig finansieringen man har avdekket i deres parti, Partido Popular. Spesielt i Valencia-regionen, hvor Zaplana begynte sin



**I FENGSEL:** Zaplana sitter i dag fengslet. Han anklages for betydelig korrupsjon etter årtier som politiker i Benidorm, Valencia-regionen og til slutt som arbeidsminister i Aznar-regjeringen. Han ble arrestert etter at han førte tilbake store beløp til Spania fra utenlandske skatteparadiser. Tidligere statsminister Aznar ber om nåde for sin anklagede kollega.



**BUSH SIN PUDEL:** Aznar (PP) er forhatt av mange i Spania. Blant annet etter at han dro Spania inn i George Bush sin invasjon av Irak i 2003 til tross for det spanske folkets motstand og et utall demonstrasjoner.

karriere, er avdekket som det Spanias mest korruperte region under nettopp Partido Popular. Zaplana var også ordfører i Benidorm kommune hvor man mistenker ham for å ta tatt i mot «kommisjon» fra utbyggere.

Pengene var først plassert i skatteparadiser langt borte fra Spania. Det var når Zaplana begynte å overføre store summer tilbake til Spania politiets etterforskere fikk bevisene de trengte for å tiltalte eks-ministeren.

# Ny lov om prostitusjon inspirert i Sverige



Den spanske regjeringen jobber med et utkast for en ny lov som er ment å straffe de som tjener på prostituertes aktiviteter. Spania har tre bordeller for hvert sykehus.

Målet er at de kvinnene som jobber i prostitusjon ikke skal rammes direkte av loven. Målet er å straffe de som leier ut eiendom hvor det utøves prostitusjon og å straffe de som kjøper de prostituertes tjenester.

Regjeringen sier de har sett til Skandinavia og spesielt Sverige for å lære om hvordan man der har redusert prostitusjon og forsøkt å gjøre dette på en måten hvor de prostituerte ikke straffes

direkte.

Man estimerer at prostitusjon er en industri som omsetter for 3.7 Millioner Euro hvert år. Bare i 2017 ble 13.000 kvinner reddet ut av politiet under deres raid mot ulovlige bordeller og bander som utnytter sårbare kvinner.

Den nye loven er i en tidlig fase, man jobber i dag med et dokument på rundt 50 sider med det mål at den skal bli til lov.

ETT VATTENFILTER = TRE ÖVERRASKNINGAR

1. Förhindrar förkalkningar/kalkdannelse i hela boligheten!
2. Tar bort klor och metaller från vattnet, duscha utan klor!
3. Gott dricksvatten till samtliga kranar i hela boligheten!

SWEDEN

Du kan få lika bra vatten i Spanien som hemma i Skandinavien, du behöver bara installera Viking prefilter system. Inga mer problem med hushållsmaskiner som går sönder av hårt vatten, ingen torr hud och dåligt hår efter dusch på grund av höga klorhalter, tvätt som plötsligt blir ren och luktar gott, glas och tallrikar som inte får calcium fläckar. Så, frågan om att installera förfilter eller dricksvattenfilter är given, installera ett Viking system och du får allt i ett!

Norra Costa Blanca

+34 672 493 452

klaus@ecofilters.es

Södra Costa Blanca

+34 691 972 668

johan@ecofilters.es

Kontakta oss för mer information och offert till din bolighet, vi hjälper dig att välja rätt system!  
Vi installerar vattenfilter över hela Costa Blanca och har Nöjda kunder över hela Spanien!  
Alfaz del Pi • Orihuela Costa • Palma de Mallorca • Fuengirola • [www.ecofilters.es](http://www.ecofilters.es)

GRUNNLEGGJER, REDAKTØR & UTGIVER:  
Kim Isaachen Ammouche

TIPS / KONTAKT / REDAKSJON  
kim@spaniaposten.no  
www.spaniaposten.no

RUBRIKKANNONSER  
www.spaniaposten.no/rubrikk

ANNONSEINFO / PUBLICIDAD  
694 44 10 84  
info@spaniaposten.no

ADRESSE / DIRECCION POSTAL  
SpaniaPosten  
Apartado 586  
ES-03590 Altea  
Opplag: 15-20.000 pr. utgave

Distribusjon: Alicante+Malaga  
Deposito legal: A-1552002  
Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.



En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Trykket på resirkulert papir

**SpaniaPosten.no**

I SPANIA SIDEN 2002



# 93 dagers ventetid på operasjon

I 2018 ventet man gjennomsnitt 93 dager på å bli operert på et offentlig sykehus i Spania. Dette er 11 dager mindre enn ventetiden året før.



Spania har ett av verdens mest effektive helsevesen. Kortest ventetid er det i Madrid og Baskerland. Kanariøyene, Murcia og Catalonia har lengst ventetid på operasjon i Spania.

Bloombergs årlige helseindeks (Bloomberg Health-Efficiency Index) inneholder en rangering av helsevesenet til 56 land i verden.

På de ti øverste plassene i indek-

sen finner vi Hongkong, Singapore, Spania, Italia, Sør-Korea, Israel, Japan, Australia, Taiwan og De forente arabiske emirater. Norge kommer som nummer 11, mens Sverige og Danmark ligger på henholdsvis 22. og 41. plass. Forventet levealder i Spania er beregnet til 82,8 år, fem desimaler høyere enn i Norge.

Nederst på listen finner vi USA, sammen med Russland, Aserbajdsjan og Bulgaria.

## Katolsk munk vil stoppe flyttingen av Francos grav



Mens besøket til "De falnes dal" utenfor Madrid er opp 34% etter alt oppstyret om flyttingen av Francos lik sier en katolsk munk at han vil stoppe en slik flytting.

Santiago Cantera er den ansvarlige for kapellet hvor Spanias avdøde diktator har ligget siden 1975 på æresplass foran alteret. Han sier at han ikke vil la noen ta bort kisten med Franco når den tid eventuelt kommer.

Spanias regjering sier de ikke ser på munkens uttalelser som spesielt overraskende. Munken som passer på kapellet i "Valle de Los Caidos" Santiago Cantera har en bakgrunn fra Spanias ekstreme høyre.

## Døde av «nyttårsdrue»

Den spanske tradisjonen med å raskt spise tolv druer ved midnatt fikk et tragisk utfall for en tre år gammel gutt i Gijon. Og i Alicante døde en person i julen etter å ha satt maten i halsen.

Treåringen fra Gijon i Asturias ble brakt til sykehuset uten pust og puls. Til tross for forsøk på gjenoppliving døde gutten natt til 1. januar. Det er tradisjon i Spania og Latin Amerika å spise tolv druer i det man går inn i det nye året. Druene skal bringe hell og lykke i det nye året.



I en helt annen sak døde mann etter å ha satt biften i halsen på en restaurant i Alicante. 36 år gamle fikk ikke puste etter at kjøtt-

biten havnet i feil rør. Mannen ble liggende hjernedød på sykehuset i tre dager før han ble erklært død.

## TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAG UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge



Tlf Norge +47 69 30 10 50  
Fredrikstad

Sverige



Frankrike



Tlf Spania +34 645 295 679  
Torrevieja

Spania



### Kräuterhaus Sanct Bernhard

...for helsen vår!

#### Magnesium 400 SUPRA

Magnesium forbedrer muskel funksjonen, minskar benkramper, og økar muskelernas stress-tolerans. Varje Kapsel inneholder 400mg ren magnesium.

120 Kapslar € 8,50

#### Goji Juice y Kapslar

Ckke tilsatt sukker eller konserveringsmidler.

1 litre € 23,50 90 Kapseln € 13,50

#### Rosenrot Kapslar

forbedrer konsentrasjonen, minnet och fremmer prestasjons-evnene.

120 Kapseln € 15,00 fra 3x € 13,50

#### Glukosamin-Kondroitin

Glukosamin & kondroitin er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.

150 Kapslar € 35,90 fra 3x € 32,95

#### Lutein øyne Kaps

En spesiell formulert kombinasjon av næringsstoffer med viktige karotenoider, lutein, zeaxanthin, beta karoten, blåbær ekstrakt, vitamin A, E, B2, selen og sink.

90 Kapslar € 12,95 fra 3x € 11,95

#### Chitosan Kapslar

Chitosan trekker til seg fett som en svamp, og hemmer optaket av fett i tarmsystemet.

240 Kapslar € 29,95 fra 3x € 27,95

#### Ginkgo biloba 100mg

Ginkgo forbedrer blodsirkulasjonen. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.

150 Kapseln € 17,95 fra 3x € 16,50

#### Co-enzym Kapslar

Co-Q10 er også en viktig hjertebeskyttelse, spesielt fra en alder av 40, da kroppen vanligvis ikke produserer nok kropp Q10.

75 Kapslar € 18,00 fra 3x € 17,00

#### Omega-7 Kapslar

Omega-7 fra økologisk dyrket havolje og har en beroligende og fuktighetgivende effekt på slimhinner i strupe, øyne, munn og andre slimhinner.

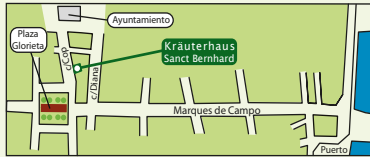
100 Kapslar € 21,90 fra 3x € 19,90

#### Flere naturprodukter

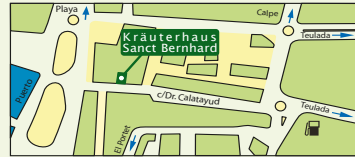
|                               | Euro          |
|-------------------------------|---------------|
| Acai 500mg                    | 180 kap 15,50 |
| AFA sjøtang kapsler           | 120 kap 19,95 |
| African Mango Diet            | 150 kap 16,80 |
| Aloe-Vera juice               | 1 L 11,00     |
| Aloe-Vera ekstrakt            | 100 kap 13,85 |
| Aloe vera gel 99,6% Intensiv  | 250 ml 13,60  |
| Amino Komplekse Kapsler       | 200 kap 16,90 |
| Anti Wrinkle System ampuller  | 14 Ud 17,50   |
| Anti-Aging SB500 Capsules     | 120 kap 29,95 |
| Anti-Aging SB500 Cream        | 100 ml 24,95  |
| Argan olje fra Marokko        | 100 ml 8,50   |
| Arginin 500 Kapseln           | 150 kap 12,75 |
| Arne Gel                      | 150 ml 7,50   |
| Artisjokk ekstrakt            | 150 tab 9,45  |
| Artisjokk - Papaya            | 160 tab 9,95  |
| Asparges tabletter            | 350 tab 12,80 |
| A-Z 26 vitaminer & mineraler  | 150 kap 7,95  |
| A-Z +50                       | 150 kap 9,80  |
| Chlorella alger kapsler       | 180 kap 12,60 |
| Cinnamon kap 2.000mg          | 180 kap 11,00 |
| CLA (konjunkt linolsyre)      | 120 kap 15,25 |
| Co-enzym Q10 50mg + vit       | 150 kap 25,00 |
| Co-enzym Q10 100mg mono       | 75 kap 18,00  |
| Cranberry Vital-Juice         | 1 L 11,95     |
| Cranberry 500mg kapsler       | 90 kap 13,50  |
| Gurkemeie (Curcuma)           | 60 kap 13,50  |
| Djevelklo                     | 200 kap 17,95 |
| Dvergpalme & Gresskarfrøolje  | 300 kap 28,50 |
| EPA Fiskolje 650mg            | 90 kap 24,90  |
| Ginsengfit                    | 200 kap 29,50 |
| Gresskarfrøolje               | 130 kap 8,25  |
| Grønn japansk te Sencha       | 150 gr 4,95   |
| Grønn te kapsler              | 120 kap 13,90 |
| Grønnleppet musling balsam    | 150 ml 6,95   |
| Grønnleppet musling kapsler   | 150 kap 12,50 |
| Hårfit - for starkt, sunt Hår | 150 kap 12,50 |
| Haibrusk                      | 240 kap 22,95 |
| Hyaluronsyre 100mg            | 120 kap 24,95 |
| Hyaluronsyre Balsem           | 30 ml 16,80   |
| Immune Complex                | 90 kap 12,75  |
| Japansk mynte olje            | 30 ml 5,75    |
| Johannesurt + Lecitin         | 90 kap 9,95   |
| Joboba Oil - Gold naturrein   | 100 ml 8,50   |
| Kalsium-Magnesium             | 400 tab 9,95  |
| Kokosolje bio                 | 500 ml 10,95  |
| Krill Oil kapsler 500 mg      | 60 kap 18,50  |

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Kreatin og Magnesium          | 200 kap 11,95  |
| Laktose - laktoseintoleranse  | 120 kap 12,85  |
| Lutein øyne m/ blåbær         | 90 kap 12,95   |
| Maca-østers ekstrakt          | 120 kap 16,80  |
| Magnesium supra 400mg         | 120 kap 8,50   |
| Manuka honning MGO 100+       | 250 gr 19,95   |
| Manuka honning MGO 500+       | 250 gr 41,95   |
| Mariatistel Silybum           | 120 kap 17,20  |
| Melatonin                     | 120 kap 14,95  |
| Moringa 500mg                 | 240 kap 15,50  |
| Nattlysolje 500mg             | 150 kap 9,95   |
| Noni Bio-Juice 100%           | 1 L 26,50      |
| Noni kapsler                  | 90 kap 13,50   |
| Omega-3 500mg                 | 400 kap 9,75   |
| Omega-3 SUPRA 1000            | 120 kap 15,50  |
| Omega-3-6-9 (500mg)           | 180 kap 9,95   |
| OPC Kapsler                   | 90 kap 22,50   |
| Pomegranate juice Bio         | 1 L 8,80       |
| Prostata Pumpkin Seed Oil     | 400 kap 20,50  |
| Resverrol                     | 90 kap 24,50   |
| Ris protein                   | 700 gr 13,50   |
| Rød solhatt & Vitamin C       | 120 kap 12,75  |
| Rødkløver kapsler             | 60 kap 19,85   |
| Royal Jelly 1 maneds kur      | 30 bot 30,80   |
| Selen 100ug                   | 180 kap 8,80   |
| Silica - for hår, hud, negler | 210 kap 8,95   |
| Sink 10mg                     | 210 tab 9,50   |
| Spirulina pacifica hawaii     | 360 kap 15,00  |
| Spirulina platensis           | 1350 Pas 29,95 |
| Stevia pulver                 | 30 gr 17,95    |
| Tea Tree Oil                  | 30 ml 6,95     |
| Tigerbalsam                   | 50 ml 8,95     |
| Tran kapsler                  | 200 kap 10,90  |
| Tranebaerkapsler 500mg        | 90 kap 13,50   |
| Tryptofan & Vitamin B         | 90 kap 11,85   |
| Ubiquinol 100mg               | 60 kap 39,95   |
| Veneforbedrende ActiVen       | 120 kap 9,50   |
| Vitafit - Ginkgo-Magnesium    | 400 tab 20,90  |
| Vitamin A kapsler             | 180 kap 7,80   |
| Vitamin B Complex             | 150 kap 8,20   |
| Vitamin B12 100ug Mono        | 240 Pas 6,85   |
| Vitamin C + Sink retard       | 180 kap 8,50   |
| Vitamin C Acerola ekstrakt    | 300 kap 12,75  |
| Vitamin C retard              | 120 Pas 5,45   |
| Vitamin D3 + Kalsium          | 120 tab 12,55  |
| Vitamin E 200                 | 240 kap 11,50  |
| Wu-Wei-Zi & Granateple        | 90 kap 12,50   |

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordresalg.



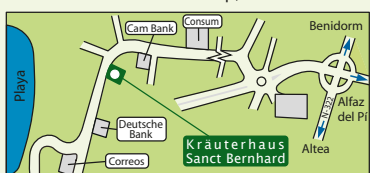
DENIA c/Cop, 11



MORAIRA c/Dr. Calatayud, 15



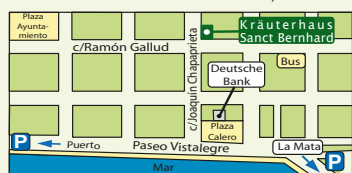
CALPE Av. Gabriel Miró, 7



ALBIR-PLAYA Av. de Albir, 15



BENIDORM c/Gambo, 3



TORREVIEJA c/Ramón Gallud, 51



# Robin Look

Skandaløst rimelig optiker.



"Livet er fantastisk,  
du må bare se  
gjennom de  
riktige linsene."

(Alexandre Dumas)



## RABATT PÅ PROGRESSIVE:

### PREMIUM I Sølv



Kort avstand    Lang avstand  
Middels avstand

Listepris

150 € ❌

Tilbud

99 € ✅

### PREMIUM II Gull



Kort avstand    Lang avstand  
Middels avstand

Listepris

300 € ❌

Tilbud

199 € ✅

### PREMIUM III Platina



Kort avstand    Lang avstand  
Middels avstand

Listepris

400 € ❌

Tilbud

299 € ✅

## VÅRE BUTIKKER:

Altea 03590  
Av. Jaime I, N° 4  
Tel. 965 843 266

Calpe 03710  
Av. Gabriel Miró, N° 11  
Tel. 965 838 495

Dénia 03700  
Plaza del Convento, N° 6  
Tel. 966 432 906

Jávea 03730  
Ronda Norte, N° 1  
Tel. 966 472 883

l'Albir 03581  
Av. l'Albir N° 155. L, 11  
Tel. 966 866 251



# Den nye flyplassen åpner med en håndfull direkteruter til Norge

Murcia flyplass San Javier flytter nærmere Murcia by og får navnet Corvera og flyplasskoden RMU for Aeropuerto Internacional de la Región de Murcia. Opprinnelig estimerte man åpning i løpet av desember måned. Nå er 15. januar dagen som dagen den nye flyplassen går i drift.

**F**ire av syv annonserte internasjonale ruter fra den nye flyplassen går til Norge. Norwegian har annonsert de vil fly direkte fra Bergen, Oslo, Stavanger og Trondheim til Murcia flyplass Corvera. Dette er samme rutene det norske selskapet har hatt til/fra San Javier.

Jet2 har annonsert ruter til Leeds og Manchester. I tillegg regner man med det kommer flere ruter til Storbritannia, Belgia og Irland. Ryanair har i en periode vært i forhandlinger med AENA, det spanske luftfartsverket om flyvninger til og fra den nye flyplassen.

Leiebil, parkering og shopping Corvera blir en mer behagelig flyplass å reise fra. Selskaper som Subway, Semba, Costa Coffee, Food&Goods har annonsert de åpner sine butikker her. Det blir restauranter både i området for innsjekk og inne på flyplassen i tillegg til to minibanker

inne. Den gamle flyplassen San Javier hadde et minimalt tilbud for de reisende. Den nye flyplassen er på 1200m<sup>2</sup> og får 1112 parkeringsplasser, 528 av disse er reservert for leiebiler som kan hentes direkte på Murcia flyplass Corvera.

Å sette fra seg bilen på flyplassen vil koste 9.7 Euro pr døgn, noe som er over 40% rimeligere enn på Alicante flyplass.

Flyplassavgiften er 39% lavere pr passasjer på Corvera sammenliknet med Alicante Flyplass.

## KORTERE VEI TIL TORREVIEJA OG ORIHUELA COSTA

De mange nordmenn som hver dag flyr via Alicante med Torrevieja vil ofte foretrekke å reise via flyplassen i Murcia da veien til ferieboligen vil være kortere enn fra den langt større Alicante flyplass. Den nye flyplassen ligger midt mellom Cartagena,

**CORVERA:** Etter å ha delt flyplassen med det spanske militæret på San Javier får Murcia nå sin egne 100% sivile flyplass. Den er langt mer tilrettelagt både reisende og flyselskapene. Flyplassens direkteruter til flere byer i Norge blir en vesentlig andel av trafikken her.



Murcia og San Javier, altså litt lengre borte fra kysten enn gamle San Javier flyplass.

## SAN JAVIER BLIR MILITÆRFlyPlass

Fra 14. januar 2019 stenges flyplassen i Murcia-San Javier for rutefly. Militære som eier flyplassen og driver pilot-trening får da flyplassen for seg selv. Den relativt nye flyplassen Corvera, som ligger nærmere Murcia, overtar passasjertrafikken. Det er få avganger i Januar noe som gjør overgangen enklere.



**SKANDALE:** Flyplassen har stått ubrukt i over fem år på grunn av politiske krangler. De ansatte på San Javier flyplassen demonstrerte i 2017 i mot flyttingen til Corvera-flyplassen. Støttet av PSOE for Murcia regionen var de imot at noen skulle miste jobbene sine på San Javier. Konflikten gikk så langt at eier av flyplassen – de regionale myndighetene i Murcia, måtte ha med seg en fersk høyesterettsdom, samt væpnet politiskorte da nøklene til anlegget skulle hentes ut.

# RELIABLE

## CONSTRUCTION AIRCONDITIONING

- Byggeoppdrag
- Taktetting
- Utvidelser
- Behandling av vegger
- Oppussing av kjellere
- Støping av mønstret utebelegg
- Terrasser
- Hagemurer
- Balustrader
- Basseng
- Kjøkkenmøbler
- Elektrisk arbeide
- Rørlegging
- Forhåndsinstallering av AC
- Aluminium
- Soldekke (pergola)
- Storrensjoring

**Nybygg og oppussing**

**Før**

**Etter**

**Nippon Air Inverter**  
Kjeler & varmer, 3KW Varmepumpe

**3 x 1 pakkepris**  
**740€**

Med på kjøpet får du:  
Basis installasjon GRATIS  
Android TV + 3 mnd abonnement GRATIS

**Innglassering & vinterhager**

TILFREDSHEDS  
100%  
GARANTI

**Varmtvann & strøm fra solen**

[www.reliableconstruction.es](http://www.reliableconstruction.es) - [info@reliableconstruction.es](mailto:info@reliableconstruction.es)

C/San Luis 61, Torrevieja  
Tel. 96 679 98 15 Mobil 687 23 45 02

[www.reliable-clima.com](http://www.reliable-clima.com) - [altea@reliable-clima.com](mailto:altea@reliable-clima.com)

Ptda. Cap-Blanch 77 N-332 - Km 155, Altea  
Tel. 965 843 144 - 673 468 922



# Statsbudsjettet 2019 - Ignorerer EUs advarsler

Den spanske regjeringen godkjente i desember deres tidligere utkast om rammene for statens budsjett. Regjeringen opprettholder målene de publiserte i juli til kritikk fra Brussel hvor økonomene sier Spania ligger an til å få et større underskudd for 2018 enn tidligere ventet og at statens kostnader for 2019 er for høye.



Spania overtok dagens PSOE-regjering etter et mistillitsforslag mot tidligere statsminister Mariano Rajoy fra Partido Popular. PSOE-regjeringen styrer i mindretall og er avhengig av støtte fra andre partier. Spania har lite erfaring med koalisjoner partiene i mellom og for PSOE er det viktig å øke sin støtte ved de nye valgene som går av stabelen våren 2019.

Spanias statsminister Pedro Sanchez har uttalt seg støttende til Italia i deres konflikt med Brussel hvor problemstilling er link den spanske dog med langt lavere konfliktnivå. EU er langt mer bekymret for Italienernes overforbruk av penger enn den spanske, selv om Spania har en langt større økonomi.

Sosialistenes manglende vilje til å bedre håndtere spanjolenes store gjeld og fortsatte underskudd må i en viss grad ses i denne sammenheng, selv om PSOE, historisk sett har vist lite vilje til utføre økonomiske reformer.

EU er mest av alt bekymret for den økonomiske utviklingen i Italia, noe som gir Spania et større handlerom.

deres krav til innstramminger i Italienernes pengebruk og skylt på immigrasjon for Italias mange problemer.

Sanchez sier Spania trenger Italia for å være med å reformere EU. Spanjolene er til en viss grad bekymret for den disiplin andre EU stater lenger mot nord viser når det gjelder pengeforbruk og offentlig gjeld.

Italia styres i dag av en populistisk høyreekstrem regjering som kom til makten etter å demonisert EU for

# Bruktboliger steg 7.2%

Spanias storavis "El Mundo" har lagt frem tall som viser at prisen på brukte boliger i Spania nå har steget 7.2% siste 12 månedene. Prisen på nye boliger er opp 6.1% samme perioden.

Også denne perioden er det Madrid hvor man ser den største pris-økningen med +10,9%. Regionene med høy vekst etter Madrid er: Melilla +9,3%, Catalonia +9,1%, Ceuta

+8,9% og Balearene +7%. Prisøkningen har vært minste i Extremadura +2,2%, Castilla-La Mancha +3,2%, Murcia +3,9% og Galicia +4,1%.

# 20% flere lånte til boligkjøp

Nye tall viser at antall inngåtte lån til bolig i Spania økte med 20.4%. Tallene som ble lagt frem i slutten av desember gjelder for oktober måned og de viser at sammenliknet med året får økte antallet transaksjoner med over 20%.

Dette er nok en indikator som viser den økende aktiviteten man lenge har sett i det spanske boligmarkedet.

totale ansvar, altså summen av lånebeløp, renter, forsinkelsesrenter etc. Høyesterett kom med helt motsatte signaler over en periode, usikkerheten endte i november da Spanias statsminister Pedro Sánchez gjorde kjent at hans regjering setter fast ved lov at bankene skal betale avgiften.

Men sammenliknet med måneden før gikk antallet transaksjoner ned med 6.5% noe som må ses i sammenheng med rotet fra Spansk høyesterett om hvorvidt bankene eller kunden skal betale avgiften IAJD som pålegges ved opptak av lån til bolig.

Det totale antallet boliglån for 2018 er enn bare et estimat selv om vi regner det for rimelig nøyaktig. Året endte på rundt 350.000 nye boliglån, noe som er langt unna toppåret i 2007 hvor spanske banker ga 1.2 millioner nye lån til bolig.

Impuesto de Actos Juridicos Documentados er på 1- 1.5% av låntakers

# 8% flere byggeprosjekter



Nylig publiserte tall viser at antallet igangsatte nybygg er opp 8.1% sammenliknet med samme periode året før.

Både nybygg, antall omsatte boliger og prisene vokser. Men antall nybygg er fortsatt langt under toppen undre Spanias byggeboom som begynte sent på nittitallet og varte frem til 2006.

Men man må hele ti år tilbake i tid for å finne høyere byggeaktivitet i Spania enn hva man har akkurat nå. I September 2006 ble det gitt ut godkjenning til 126.753 boliger.

**www.eurocarslanucia.com** **EURO-CARS** \* LA NUCIA

• Verksted • Service  
• Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag  
08.45-13.30 / 15.30-18.30

**SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT**

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clinica La Nucia. Tel: 966 873 860

**COMSERTEL** Costa Blanca S.L.  
**GRUPO**  
**eurotele** sistemas digitales

**SATELITT, TV SYSTEMER, INTERNET & IPTV**

**IPTV - SKANDINAVISKE KANALER**

**Calle Joaquin Rodrigo 3, Edif. Beatriz Albir**  
**Tel. 96 588 70 24 - info@comsertel.es**

**GARAGE eddykramer**  
MECANICAL REPAIRS

**KJØP OG SALG AV BILER**  
**ALLE TYPER REPARASJONER,**  
**OGSÅ KAROSSERI**  
**10 LÅNEBILER**

Pda. El Planet, Local 156-L, Ctra Nacional 332  
03590 Altea - Alicante  
Tel: (+34) 965 845 401  
Email: info@garageeddykramer.com  
www.garageeddykramer.com

**Ambifuego** **966 721 001**

**GAS, ELECTRIC, WOOD, PELLETS, BBQS,.....**  
**info@ambifuego.net**

**Open Monday to Friday**  
**9 am to 18,30 pm**  
**Saturday closed**



# IMF advarer mot prisøkningen i boligmarkedet



Det internasjonale pengefondet (IMF) advarer Spania mot prisøkningen i det spanske boligmarkedet etter å ha sett tegn til en «svak overprising». Organisasjonen understreker at man fremdeles er langt unna en boligboble, men er bekymret for prisutviklingen og vekst i utlån.

Spanske myndigheter oppfordres til å få på plass adekvate mekanismer for kontroll av utviklingen, en oppfordring organisasjonen også har fremsatt tidligere.

Spanias regjering annonserte i juli 2018 at et nytt organ skulle etableres for oppsyn med landets boligmarkedet og dets finansiering. Det skulle skje gjennom den spanske komiteen for økonomisk stabilitet Comité de Estabilidad Financiera, bestående av blant annet representanter fra det spanske finansdepartementet (Ministerio de Economía) og den span-

ske sentralbanken (Banco de España). At komiteen så langt ikke har fått på plass noe organ, har fått IMF til å gjenta sin oppfordring.

Advarselen fra IMF kommer etter en analyse av salgs- og pristallene i det spanske eiendomsmarkedet frem til slutten av 2017. I en periode preget av kontinuerlig vekst i markedet, mener pengefondet å ha sett tegn til en «svak overprising». Det påpekes samtidig at Spania foreløpig anses for å være langt unna en økonomisk boble.

Prisstigningen i markedet bekymrer imidlertid IMF, skriver den spanske avisen El País. Det vises spesielt til at økte eiendomspriser fort kan føre til at folk som eier boligen sin føler seg rikere og derfor slutter å spare. Tall viser da også at sparingen nådde et historisk bunnpunkt i 2017, etter å ha ligget på et maksimumsnivå under forrige finanskrisen.

## HØYT EIENDOMSSALG I OKTOBER

Tall fra det spanske statistikkbyrået INE (Instituto Nacional de Estadística) viser at det ble solgt til sammen 43.536 boliger i Spania i oktober 2018. Det er det høyeste salgstallet siden oktober 2007, før finanskrisen og den forrige boligboblen. Økningen er på 15,8 prosent sammenliknet med oktober 2017.

En håndfull regioner hadde spesielt høye salgsvekst sammenliknet med oktober i fjor, nærmere bestemt Murcia (51,2 prosent), Navarra (41,3 prosent) og La Rioja (35,6 prosent). Også Andalucía (25,9 prosent), Catalonia (23,5 prosent) og Valencia-regionen der Costa Blanca hører hjemme (17,7 prosent) lå godt over gjennomsnittet i Spania.



**Utdannet og registrert spansk megler**  
 Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,  
 03189 Orihuela Costa (Alicante)  
 Tel. + 34 966 701 233  
 www.dinbolig.com • info@dinbolig.com




## SCANDOR

**Din lokale kjøkkenfornyelse**

Superkampanje i januar med 30% avslag, ink. montering.

- Nye dører med dempende hengsler
- Heldempende skuffer
- Nye håndtak
- Oppbygging til tak
- Ekstra skuffer i eksisterende skap
- Supperling av eksisterende kjøkken
- Garderobedører
- Bortkjøring av avfall



- Vi kommer hjem til deg (gratis befaring)
- Vi finner løsninger på ditt gamle kjøkken (dører, håndtak, benkeplater)
- Vi måler opp og tar ansvar for dette
- Vi monterer (alt gjort på en dag)

Tlf: 0047 46804580 · paul@scandoor.no · Torrevieja · Scandoor kjøkkenfornyelse Norge as

**Kontakt oss på:**  
 post@gravstell365.no  
 Tlf: +47 975 48 222

**Vi tilbyr gravstell etter dine ønsker**

Av ulike årsaker kan man som pårørende være forindret til å etterse og ta seg av gravstellet til våre kjære. Kontakt oss dersom du trenger hjelp. Vi garanterer et pent gravsted.

**Beplanting | Tilsyn | Vedlikehold**

Tjenester utført av Gravstell365Norge AS gjøres i henhold til kommunens vedtekter.



**GRUPO TRIVIAL**



Vinterhager og overbygg



Dekke for sol og vær


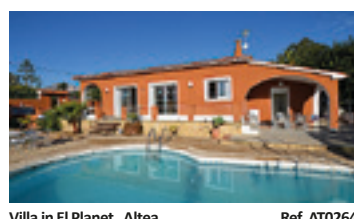






Carport og hageport i aluminium



Innglassering

**Grupo Trivial Horadada**  
 Cañada de Práez, Calle Pintores 26, Pilar de la Horadada (Alicante)  
 grupotrivial@hotmail.es www.grupotrivial.com  
 Tlf 96 676 62 73 - 637 585 057  
 662 196 024 Paul Drewett

|  |   |
|--|---|
| <br>Leilighet i Albir<br>54 m2 boareal<br>2 soverom<br>200.000 €  | <br>Villa in El Planet, Altea<br>135 m2 boareal, 950 m2 tomteareal<br>3 soverom<br>425 000 € |
| <br>Leilighet i Altea<br>115 m2 boareal<br>3 soverom<br>336.000 € | <br>Leilighet i Altea<br>85 m2 boareal<br>3 soverom<br>170.000 €                             |
| <br>Villa i Altea<br>200 m2 boareal<br>4 soverom<br>299.000 €     | <br>Leilighet i Albir<br>62 m2 boareal<br>2 soverom<br>245.000 €                             |

**Din megler på Costa Blanca**

[www.alcostaviews.com](http://www.alcostaviews.com)



Vi snakker svensk og norsk!  
 + (34) 652 395 772  
 info@alcostaviews.com  
 Alcosta Views, Calle La Mar, Nº 181  
 03590 Altea (Alicante)



# Direkterute til USA



2. mai åpner Norwegian sin nye rute fra Madrid til Boston. Med dette bryter det norske selskapet Iberia sitt lange monopol på ruten fra Madrid.

**N**orwegian fly fra før av til Miami, Los Angeles og New York.

Selskapet har nå rundt 2.000 ansatte i Spania og har økt sin aktivitet på Madrids flyplass Barajas med 6%

siste året mot 4% i Spania sett under ett. Norwegian trafikkerer oftest via Alicante flyplass hvor selskapet har direkteruter både til Oslo Gardermoen og en rekke regionale flyplasser i Norge.

## Eiendom

# Manglet byggetillatelse, fikk 2 års fengsel, og huset revet

En 49 år gammel mann er dømt til to års fengsel for et påbygg uten tillatelse. Bygget han oppførte uten tillatelse er nå revet.



**M**annen utvidet en bolig, oppført i 1986, med rundt 40m<sup>2</sup>. Boligen ligger på en uregulert tomt på rundt 10.000m<sup>2</sup> i San Bartolomé de Tirajana kommune hvor også mange nordmenn bor.

Naboene oppfatter dommen som ekstremt streng. Da en gravemaskin med politieskorte møtte frem for å rive bygget dukket et hundretalls naboer opp for å protestere mot rivingen. Huset ble revet på et par time.

Domstolen i Las Palmas, på Gran Canaria, dømte mannen til to års fengsel og 5400 Euro i bot for brudd på bygge-loven.

Det foreligger en tidligere dom fra 2015 hvor 49-åringen bes "korrigere" det ulovlige påbygget. Mannen skal ikke ha gjort dette derav riving og ny dom.

# Boligblokk på 22. etasjer rives - for nære sjøen



En boligblokk på 22 etasjer ført opp for et titalls år siden må rives. Spansk høyesterett har bekreftet at bygget må bort og at delstatsregjeringen i Valencia som ga ut byggetillatelsen i 2005 må kompensere dagens eiere med rundt 100 millioner Euro, nesten en milliard norske kroner.

**D**enne utgiften vil skape problemer for Valencia regionen. Kredittgrensen for 2019 budsjettet må økes. Det finnes ingen videre ankemyndighet.

I følge byråd for byggesaker i Benidorm, Lourdes Caselles, kan eierne av tomta få en ny byggetillatelse "i morgen" så lenge det nye bygget trekkes rundt fem meter bakover fra dagens plassering, så det ikke er i

strid med kystloven.

Valencia regionen var styrt av Partido Popular tilbake i 2005. Valencia-delen av partiet har blitt avslørt som gjennom korrupt. Partiets valg-kampanjer i regionen har ofte blitt finansiert ulovlig av penger fra forretningsmenn i området, ofte utbyggere.

I Alicante har man avslørt hvordan

utbygger Enrique Ortiz finansierte Partido Popular og bestakk den gang ordfører Sonia Castedo fra PP. Det er avslørt flere slikke saker i Valencia-regionen.

I hvilken grad korrupsjon var en del av denne saken vites ikke. Men de nære båndene Partido Popular pleide med utbyggere er en del av forklaringen på mange kontroversielle byggeprosjekter langs kysten.

# Torreveija kommune finansieres av eiendomsavgift

Torreveija kommunes viktigste inntektskilde i 2019 er eiendom. Det være seg den kommunale eiendomsskatten IBI eller skatt på salg av eiendom (plus valia) og avgifter knyttet byggetillatelser.

**T**orreveijas kommunes totale budsjett for 2019 er på 90 millioner Euro.

Kommunens største inntektskilde er IBI. Den kommunale eiendomsskatten vil i 2019 gi Torreveija 36.2 millioner Euro i inntekter. Plusvalia-

skatten betales av den som selger en eiendom som en slags skatt på tomtens verdistigning vil stå for 11 millioner av kommunens inntekter. Antallet nye byggeprosjekter øker, inntekter fra byggetillatelser knyttet nybygg og oppussinger gir kommunen 1.7 millioner inn.



Over 30.000  
abonnerer allerede



## Få SpaniaPosten på epost hver uke!

## Meld deg på vårt nyhetsbrev i dag

[spaniaposten.no/nyhetsbrev](http://spaniaposten.no/nyhetsbrev)



# Trender for boligmarkedet i 2019

Fra 1. januar ble den nye loven som regulerer boliglån i Spania aktiv. Samtidig ser vi at det rekordstore antallet byggetillatelser godkjent i 2018 vil gi oss et stort antall nye boliger på markedet i 2019. SpaniaPosten ser på tendensene for boligmarkedet i 2019.

## FORTSATT RELATIVT LAVE PRISER

Prisen på bolig i Spania er fortsatt relativt lav til tross for jevn prisøkning på eiendom her de siste fem årene. Prisfallet under boligkrisen var så stort at prisnivået fortsatt er langt under tidligere toppnivå. TINSA som takserer boliger i Spania opplyser at prisnivået nå er 36% lavere enn toppen i 2006-2007.

Det er ventet at tidligere års tendenser fortsetter de fleste analyser opererer med et estimat på en prisstigning på 3-4% i 2019.

## FLERE HELT NYE BOLIGER

### UTE FOR SALG

I de store byene, på Kanariøyene, Mallorca og på kystområdene på fastlandet Costa Blanca og Costa del Sol ser man fortsatt relativt liten byggeaktivitet til tross for stor etterspørsel her. Dette driver prisene opp. Antall igangsatte nybygg økte betraktelig i 2018 men volumet er sett under ett relativt beskjedent sammenliknet med tidligere tider og etterspørselen. 91% av boliger omsatt i 2018 var brukte boliger. Denne andelen vil gå ned noe i 2019 noe man ser fra det økende antallet byggesøknader som ble godkjent i 2018. Enkelte analytikere anslår at det i 2019 vil bli lagt ut rundt 100.000 nye boliger på markedet dette året.

Tendensen med størst prisøkning i de store byene vil fortsette i 2019, til tross for voldsomt prisvekst spesielt i Madrid og Barcelona.

## ØKENDE ANTALL SOLGTE BOLIGER

I 2018 ble det for første gang på mange år solgt over en halv million boliger i Spania. Ekspertene er rimelig enige om at man i 2019 vil se enda flere transaksjoner. Spanias eiendomsmeglere kan se frem til nok et bedre år.

## MARGINALT «DYRERE» BOLIGLÅN

I november vedtok den spanske regjeringen at IAJD, dokumentavgiften heretter skal betales av bankene og ikke den som tar opp et boliglån. Bankene skal uansett ha sine penger og man forventer de vil skyve deler av denne kostnaden over på kundene i form av høyere renter eller et

høyere åpningsgebyr. Santos Gonzales, president i foreningen for lånekunder i Spania, sier lånemarkedet bare i liten grad vil tillate dette. Han spår om noe økte gebyrer men det tas fortsatt opp få boliglån i Spania sammenliknet med tidligere toppår så bankene konkurrerer hardt om kundene noe som begrenser hvor mye de kan øke prisene på nye lån. 2018 endte på rundt 350.000 nye boliglån, noe som er langt unna toppåret i 2007 hvor spanske banker ga 1.2 millioner nye lån til bolig.

## FORTSATT LAV EURO-RENTE SVAKT STIGENDE EURIBOR

I dag er lånerenten fra den Europeiske Sentralbanken utrolig nok negativ. Men innen utgangen av 2019 forventer vi å se en positiv rente igjen. Prisen på å låne Euro i Spania vil uansett fortsette å være lavere enn renten på lån i kroner.

## NY LOV REGULERER LÅN TIL BOLIG I SPANIA

Nye spanske lover som nå trer i kraft gjør det enklere å få en oversikt over kostnadene ved å låne penger til bolig i Spania. Den mye omtalte ASAJ (en slags dokumentavgift) skal betales av banken i tillegg til diverse andre kostnader til notar og eiendomsregister. Lånekunden skal betale taksering av eiendommen.

Det blir billigere å betale ned boliglån før tiden. Banken får bare ta 0.25% de første tre årene, 0.15% inntil fem år er passert og etter det kan man betale ned hele lånet uten å betale noe ekstra til banken. Den nye bankloven lar også kunden flytte lånet til en annen bank.

## KONTROLL MED TURISTUTLEIE

I 2018 så man at spanske regionale myndigheter, hver på sin måte, satte strengere krav til korttidsutleie, med det formål å få mere kontroll over utleie til turister. De fleste steder er det nå krav om at boligen skal registreres i myndighetenes registre over boliger som leies ut på korttid. Utleieplattformer som Airbnb er pålagt å kontrollere at boligen har sitt korrekte registreringsnummer før den kan leies ut.

Det er nyvalg i Spania i mai måned. Ser man at dagens PSOE regjering forblir avhengig av det venstre-populistiske Podemos for å styre videre vil man trolig se flere tiltak for å begrense veksten i utleieprisene. Venstrepopulistene i Podemos ønsker seg statlig priskontroll. Dette vil uansett bety lite i den delen markedet de fleste utlendinger kjøper bolig. Det er høye leieprisene storbyene som bekymrer spanjolene.

## OVEROPPHETING?

Prisene storbyene Madrid, Barcelona og Valencia har steget voldsomt siste årene. I attraktive og sentrumsnære bydeler bygges ingenting nytt så prisene presses opp. Prisstigningen her modereres. Markedet langs kysten har mindre press, kjøperne som skal ha feriebolig har god tid og mye å velge i mellom steder som Marbella og Torrevieja. Småsteder som Albiir og Altea er små godt utviklede markeder med lavt volum og relativt lavt tilbud av boliger.



## NYBYGG TILBAKE I MARKEDET:

Mellom Marbella og Fuengirola holder eiendomsmegler Heidi Segarra Bråteng til i den pent opparbeidede Urbanisasjonen Elviria som har sitt eget lille handlesenter. Det grønne området er populært blant nordmenn som kjøper bolig på Costa del Sol.

- Her er det kort vei til nabobyene, vi er omkranset av golfbaner og restauranter for enhver smak og alle prisklasser sier Bråteng til SpaniaPosten. Hun har solgt boliger på Costa del Sol siden 1985 og forteller at det nå selges mye nye boliger her. Gruppen som kjøper nytt er ofte de litt yngre med familie. Slik kan de planlegge kjøpet godt over et par år. Inngangsbilletten er 30% av kjøpesummen. Så har vi opptil et par år til innflytting og å ordne finansiering, normalt 70% - 80%.

50-55 -åringene som planlegger å pensjonere seg om et par år kjøper oftere brukte boliger. De vil ha noe de kan bruke umiddelbart i helger og ferier. Da med målet om å tilbringe mere tid i Spania etter hvert.



**20 ÅR MED "DIN BOLIG":** Mona Nielsen har meglet boliger i Torrevieja og Orihuela Costa i 20 over år nå. Det lokale markedet hun opererer i er fortsatt kjøpers marked sier hun. Aktiviteten i 2018 har vært stor så Nielsen har utvidet staben og virksomheten i året som gikk. Akkurat nå ser noen kjøpere litt avventende i forhold til Euro-kursen da den toppet seg i desember. Men hun er ganske sikker på å skulle selge flere boliger i 2019 enn i 2018. Blant områdene nordmenn kjøper i trekker hun frem Punta Prima, like syd for Torrevieja, hvor det er fine turmuligheter, nærhet til havet og man er nære alt med gode bussforbindelser. Villamartin litt lenger syd er også populært, spesielt blant de som skal spille golf eller leie ut med tanke på det. Svenskene og danskene er fremdeles ivrige kjøpere i området avslutter Mona Nilsen.





Marbella

# Kommunen overtar gården til fengslet Marbella-byråd

I El Potril ved San Pedro, like syd for Marbella, tar nå kommunen over "Finca La Caridad". Den 81.500m<sup>2</sup> store gården ble beslaglagt flere år tilbake som et resultat av Marbellas "korrupsjons-sjef" Antonio Roca, opprinnelig fra Murcia.



## Airbnb i Marbella - nesten dyrest i verden

Universitetet i Malaga har analysert prisene leiligheter og rom leies ut for i Marbella. Det var rådhuset i Marbella som bestilte studien som viser at bare New York, London og Barcelona har høyere utleiepriser.

Rådhuset bestilte studien for å bedre forstå hvordan det relativt nye fenomenet med direkte utleie av boliger og rom fungerer i turistkommunen. 4077 boliger er langt ut for leie i Marbella via Airbnb viser den 130 sider lang studien fra universitetet.

Flesteparten av eiendommene som leies ut ligger i Nueva Andalucia og Elviria urbanisasjonene.

Studien viser også at rundt halvparten av boligene kun er tilgjengelig for utleie i høysesongen noen få måneder i året, i hovedsak sommertid. I snitt leies en hel bolig ut for 150 Euro pr natt i Marbella via Airbnb. Undersøkelsen viser også at byens inn-

byggere ikke ser på utleie via Airbnb som noe spesielt problem i motsetning til byer som Barcelona hvor tilbudet er omstridt.

Torremolinos

## Truet boligeier med øks

Væpnet med to økser brøt to menn seg inn i en bolig hvor de truet en av beboerne til å åpne en safe.

Innbruddsmennene glemte en mobiltelefon i boligen i Torremolinos de hadde ranet, de hadde brukt mobilen som lom-melykt. Via mobiltelefonen var det enkelt for politiet å spore opp de to mennene på 29 og 34 år.

De to er nå siktet for innbrudd med vold.

Han var over mange år den som øvde makt over alle bygge-saker i Marbella kommune og han ledet det korrupsjonsnettet som i praksis var Marbella rådhus. Korrupsjonskandalen som også førte til fengslingen av Marbellas ordfører over mange år Jesus Gil hadde kodenavnet Malaya.

Roca ble tatt med et utall eiendommer over hele Spania. Eiendommene har stort sett alle blitt betalt med penger tatt fra fellesskapet. De fleste er auksjonert eller solgt bort til inntekt for statskassen men gården ikke langt fra Marbella ble aldri solgt for beløpet man la den ut til salg for.

Finca LA Caridad har lenge ligget ute på markedet for åtte millioner Euro. Noe ingen ville betale for den over 81 mål store gården. Flere av bygningene har vist seg oppført her ulovlig.

Nå overtar kommunen gården. Det skal lages sportsanlegg for det offentlige her nå.

Cala de Mijas

## Over 10 km i feil kjørebane



En mann ble arrestert av Guardia Civil på motorveien AP-7 etter over femten telefoner til nødnummeret 112 om en "kamikze-fører".

Mannen kjørte over ti kilometer i feil veibane mellom Cala de Mijas og Churriana. Mannen kjørte i retning Malaga mens trafikken i

denne filen går motsatt vei mot vest retning Marbella og Cadiz.

Hendelsen skjedde rundt klokken tre på natten.



  
Kundeservice  
på ditt eget språk



**SpaniaGuiden**

**Nyt friheten med din egen leiebil**



**Alicante • Malaga • Murcia • Torrevieja • Barcelona • Mallorca • Madrid • Kanariøyene**



## Málaga

## Papegøyene i Málaga skal skytes

Rådhuset i Malaga sier at å skyte de grønne små fuglene (*Myiopsitta monachus*) man ofte ser i byens parker er bedre enn å fange de i nett og eventuelt gasse dem.

**M**an regner med det er rundt 4500 slike fugler på Costa del Sol, 3000 av dem i Malaga by.

Ideen kommer fra Zaragoza hvor det var mange av disse fuglene. I følge kommunen i Zaragoza støttet 98% av byens innbyggere

tiltaket for å få ned bestanden.

I april måned begynte man å skyte fuglene før de begynner å legge egg. En skytter tok på seg jobben tidlig hver morgen før folk begynte å fylle gatene. Med seg hadde han en assistent som i hovedsak plukket opp de døde.

Etter å ha gjort dette i to år sier man at fuglene nå i praksis er utryddet i Zaragoza.

De små grønne papegøyene er et vanlig syn i mange spanske storbyer. Dyrene hører ikke hjemme i Spania men er et resultat av kjæledyr man har sluppet fri.



## Alhaurín de la Torre får surfepark

Den lille byen en kort kjøretur opp fjellene fra Fuengirola skal få et gigantisk bølgebasseng. Prosjektet er unikt på Costa del Sol og ett av få i Spania.

**A**nlegget blir på over 22.000m<sup>2</sup> og det skal pumpes ut over 1000 nær perfekte surfebølger i timen. De kunstige bølgene kan justeres i størrelse og fasing og på denne måten kan opplevelsen tilpasses brukere på alle nivåer, både erfarne surfer og de som vil prøve seg. De største bølgene blir på 2.4 meter og er regnet på erfarne surfer.

I tillegg til bølger for surfer får anlegget en kunstig strand, skatepark, restaurater og flere barer.

Det er det spanske selskapet «Wavegarden Spain» som bygger ut anlegget. Ingeniørselskapet er dedikert til forskning, design og produksjon av anlegg for kunstige bølger.



## 14 villaer bygget ulovlig med narkopenger



**S**pansk politi har arrestert 16 personer i tilknytning til en sak hvor det er bygd 14 eneboliger på en uregulert landbruks-tomt kjøpt i 2017 for €28.000.

Myndighetene mener flere gjenger narkosmuglere, som opererer over

Gibraltarstredet, har "vasket" penger fra smugler aktiviteten her. Politiet har økt fokuset på de mange gjengene som smugler hasj over stredet til Marokko og bruker havnen i Algeiras til å ta inn Kokain fra Syd-Amerika.

**YTRE SULØEN  
JASS-ENSEMBLE  
& Tricia Boutté**

**FEBRERO**

- 7 COSTA DEL SOL Sjømannskirken Kl. 19.00.
- 8 NERJA Centro Cultural Villa de Nerja. kl. 20.00
- 9 ELCHE Centro Cultural La Llotja. kl. 20.00
- 10 VILLAJYOSA Minnekirken Kl. 19.30
- 11 ROJALES Teatro Municipal Capitol. Kl. 20.00
- 12 TORREVIEJA Sjømannskirken Torrevieja. Kl. 19.00

Organiza: RUM BOMUSIC Britt Jeppsson M. 609 45 23 23 [britt@rumbomusic.com](mailto:britt@rumbomusic.com)

## DESIGN, FOTO &amp; VIDEO

Norsk designer, fotograf og videograf.

Jeg dekker din bedrifts visuelle behov: Events, video-presentasjon for web, dronfoto, produktmarkedsføring, sosiale medier, musikkvideoer, bryllup osv.



**TONI GISKEMO**

Se videopresentasjon på:  
[www.tonigiskemo.design](http://www.tonigiskemo.design)

[www.tonigiskemo.design](http://www.tonigiskemo.design)

[tonigiskemo@gmail.com](mailto:tonigiskemo@gmail.com)

+47 97 14 40 83



## Torrevieja

# Lokaltog til Torrevieja – forprosjekt settes i gang

Torrevieja hadde togforbindelse helt frem til slutten av 1980-tallet da linjen ble lagt ned. I 2016 insisterte den gang relativt nye ordfører i Torrevieja José Manuel Dolón at kommunen måtte kobles til det spanske tognettet på ny.

**S**aken har i lengre tid vært under utredning hos det spanske samferdselsdepartementet.

Rundt nyttår sendte Spanias minister for infrastruktur José Javier Izquierdo, et brev til Torrevieja kommune hvor han bekrefter at et forprosjekt skal settes i gang for å utrede muligheten for å koble kommunen til

Spanias tognett via et lokaltog.

Ordfører Dolón feirer ikke, han påpeker at prosjektet nå er tre år forsinket, noe han sier skyldes lav prioritet for prosjektet fra Madrids side noe som endret seg med Spanias nye PSOE regjering som er mer positive til prosjektet enn den tidligere regjeringen til Mariano Rajoy fra Partido Popular.



**TOG:** Torrevieja hadde tog inn til sentrum tidligere. Toget dekket transportbehovet for havnen og industrien før det ble lagt ned på -70 tallet og ble aldri brukt for passasjerer.

## Torrevieja

## Bruker 48.000€ på å fjerne fartsdumper

**R**ådhuset i Torrevieja har besluttet å "investere" 48.299 Euro på å fjerne fartsdumper i kommunen. Byråden Fanny Serrano sier "Mange holder ikke lovlig standard og vi har fått mange klager på disse."



## Torrevieja

# Politimenn tiltalt for korrupsjon

En tidligere inspektør og to betjenter fra politiet i Torrevieja er tiltalt for å ha «fått en trafikkbot til å forsvinne». Boten var blitt gitt til en venn av inspektøren som er tiltalt, men ble senere borte i systemet. Saken inngår i rekken av korrupsjonsskandaler hos Torrevieja-politiet de siste årene.

**T**iltalen mot de tre politifolkene ble tatt ut i desember. Saken går tilbake til 2012, da en kvinnelig bilfører ble bøtelagt for en trafikkovertrødelse i sentrum av Torrevieja. Kvinnen skal ha hatt en arrogant holdning overfor politiet og sagt at hun ikke kom til å betale boten, men ville kontakte en "overordnet". Kort tid senere forsvant boten fra politiets kontor. Kvinnen er venn av den tidligere inspektøren som er tiltalt i saken.

En av de to betjentene som er medtiltalt i saken skal senere ha gjennomført en operasjon i poli-

tiets datasystemer for å dekke over handlingen. Dette skal ha skjedd etter at etterforskningen av saken var startet.

### ANMELDELSER FORSVANT

Etter rykter om at anmeldelser stadig forsvant fra politiets "innboks" i Torrevieja, valgte en annen betjent å registrere den aktuelle overtrødelsen på et politikontor i naboregionen Murcia. Boten ble så utstedt og sendt til Torrevieja.

Betjenten som hadde ansvaret for å registrere boten da den kom til Torrevieja-kontoret, skal

imidtild ha fått den til å forsvinne. Vedkommende er den siste av de tre tiltalte i saken.

Under etterforskningen er det også kommet frem kritikk av nevnte innboks for anmeldelser, en postkasse som ofte skal ha vært så full og at papirene datt ned på gulvet. Innboksen skal på det aktuelle tidspunktet ha vært den eneste formen for «arkivering» av anmeldelser ved Torrevieja-kontoret. Etter at saken ble kjent ble boksen erstattet av mer pålitelige ordninger.

## En av tre borgere er innvandrere

I Orihuela kommune er hver tredje innbygger innvandrere fra et annet land. I 2017 var 36.2% av byens registrerte innbyggere fra andre land. Pr 1. november 2018 var 33% av byens 79.000 innbyggere fra andre land.



**A**ndelen gikk ned noe under årene etter 2017 pga finanskrisen.

Området er blant de mest populære for nordmenn på Costa Blanca men de største folkegruppene kommer fra andre land:

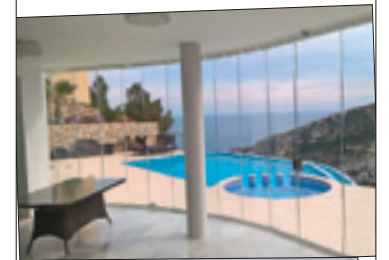
|               |       |        |
|---------------|-------|--------|
| Storbritannia | rundt | 10.000 |
| Marokko       |       | 1875   |
| Russland      |       | 1354   |

|          |      |
|----------|------|
| Bulgaria | 1075 |
| Romania  | 971  |

Tyskland, Belgia, Algerie, Ukraina og Irland har mindre enn 500 innbygger hver i området. Antallet nordmenn som er registrert på rådhuset er for lavt til å komme på listen. Men et tusentalls nordmenn har feriebolig i Orihuela kommune eller bor her fast.

Vi installerer over hele kysten.  
Ring oss i dag for tilbud!

### Glassere inn terrassen?



### Hold varmen inne vinterstid og ute sommerstid!



### Innglassering uten ramme

Tlf 965 973 307  
Mob 603 874 006  
enquiries@iqglasscurtains.com  
www.iqglasscurtains.com



**Costablanca**  
SUPERMERCADOS

L'Alfàs del Pi Orihuela Costa

Tlf: 96 588 85 08 Åpent 09.00 - 21.00  
L'Alfàs del Pi, Camí de la Mar 30  
Orihuela Costa, Calle Nazaries, 5

Norsk-importerte spesialiteter  
Supermarked, fiskedisk, slakteri og  
bakeri med med norske produkter.

Aviskiosk, reisebyrå, cafeteria, blomster, økologisk butikk,  
frisør, skjønnhetssalong m.m.



LÅST DEG UTE?

**BRITISK LÅSESMED**

LÅSER - DØRER - PORT - SAFE - ALARM

www.sslocksmiths.com

Ring "Gordon" 24/7 på:

Tlf 600 092 225



## Rørleggertjenester

Kontakt telefonnummer:  
0047 921 11 740

**Scan Service Spania SL**



**Scandigo Supermercado**

Etabl. 2003

**STØRST OG BEST PÅ SKANDINAVISKE  
MATVARER I TORREVIEJA!**

ÅPENT MAN-FRE 09-19.00  
OG LØRDAG 09-17.00

Calle Fuensanta 54, 03182 Torrevieja. Tlf: 965 716 685. www.scandigo.es | post@scandigo.es



Torrevieja

# Turisttoget rundt saltlagunene fortsetter



Prøveordningen hvor turister får besøke anlegget som henter ut salt fra La Mata lagunene fortsetter i 2019. Det lille toget som har tatt over 30.000 turister på tur rundt det nesten 4.000 hektar store området får fortsette.

De besøkende har fått sett hvordan man utvider naturlig havsalt fra lagunen og hvordan saltet behandles og lagres i karakteristiske hvite fjell.

Under turen vil lydguider gi informasjon om saltverkets historie og om hvordan de forskjellige leddene i produksjonen foregår. Det gis også informasjon om floraen og faunaen ved lagunen der

utvinningen foregår og kuriøse detaljer som årsaken til lagunens rosa farge, eller hvilke land som kjøper det meste av saltet.

De regionale myndighetene i Valencia har vurdert konsekvensene av prosjektet og konkludert med at åpningen av anlegget for publikum ikke har hatt nevneverdige negative konsekvenser. Prosjektet har hatt tillatelse til å drive frem til 8. januar, men det

signaliseres nå at ny tillatelse vil bli gitt så man kan begynne med de guidede turene på ny ved påsketider.

De audioguidede turene tar rundt 50 minutter og går fra ti om morgenen til åtte om kvelden. Reisen starter og stopper ved havnen i Torrevieja i Paseo de Libertad og koster nærmere syv euro for en ordinær billett (noe mindre for barne- og honnørbilletter).

Torrevieja

# Fartsgrensen ned til 50km/t

Ankomstveien som leder inn til Torrevieja har fått ny lavere fartsgrense. Maksfarten på CV-905, som har to veibaner i hver retning, er nå 50km/t.

CV-905 er trafikkert av rundt 30.000 biler i døgnet. Veistrekningen som nå har fått lavere fartsgrense er hovedankomst inn til Torrevieja for trafikkantene kommer fra

motorveien A7 som i nord leder til Alicante og i syd fra Cartagena. Også de som kommer fra Ciudad Quesada bruker CV-905 for å kjøre inn til Torrevieja.

Torrevieja

# Kommunen vil ikke betale bot

Torrevieja kommune nekter å betale en bot ilagt ett av de kommunale kjøretøyene. Saken som nå er oppe for retten begynte i slutten av 2017.

Saken som nå er oppe for retten begynte i slutten av 2017 da en av kommunens ansatte veltet på scooteren 9. november.

Da politiet kom til stedet viste deg seg at scooteren, som tilhører kommunen, kjørte uten å ha passert ITV (EU-kontroll).

Boten, som er på 200 Euro, nekter rådhuset å betale. Den an-

satte har prøvd i hele 2018 å få rådhuset til å betale for kjøretøyet de har stilt til hans disposisjon. Kommunen mener på sin side den ansatte som kjørte mopeden er ansvarlig.

Føreren nekter å godta dette, han er en vanlig arbeider på laveste nivå i Torrevieja kommunes parkvesen hvor han ikke har noe form for lederansvar.



**INTERNET**  
5mb 20,51€/månaden  
8mb 29,75€/månaden  
**FIBER OPTISK!**  
opp till 300mb ++

Installation 98/ fri installation om du byter från en annan leverantör\*

**SKANDINAVISK & BRITTISK TV**  
från 15,68€ per månad  
**+87 skandinaviska & brittiska kanaler**

Ni kan även kontakta oss i service center Albir  
Bulevard dels Musics L'alfas del Pi ☎ (+34) 966 865 796



Avda. Delfina Viudes 30 - 32 - 03183 TORREVIEJA (Alicante)  
☎ (+34) 966 927 325 @ sales@scansat-network.net




GENERELL

BRÖ & KRONER

PROTESER

IMPLANTAT

KOSMETISK

KJEVEORTOPEDI

**VELKOMMEN TIL DIN SKANDINAVISKTALENDE TANNLEGE I TORREVIEJA**

**[+34] 966 705 083**  
AKUTTELEFON [+34] 650 570 444

**WWW.SMILEDENTAL.ES**

C/BAUTISTA BERTOMEU SOBER, 1-3-5, LOCAL 42, 03183 TORREVIEJA



**Oppussingstjenester**

Kontakt telefonnummer:  
0047 921 11 740

**Scan Service Spania SL**

**For når du kommer tilbake eller skal hjem til skandinavia:**

**Flyplasstaxi til / fra Torrevieja**  
Bestill din taxi på vår webside  
3-4 dager i forkant:  
**www.taxisamba.com**

Alicante-Torrevieja €55  
Murcia-Torrevieja €45

**Christophe Öberg**

**FLYPLASS SERVICE**  
Alicante-Torrevieja = 50€ Dagtid

Mandag - Fredag 6:00 - 22.00 = 50€  
22.00 - 6.00 = 55€

Lørdag & Søndag 24h. = 55€  
Helligdag 24h. = 55€

Murcia Flyplass-Torrevieja = 40€ dagtid  
Natt og Helg = 45€

**(0034) 653 48 66 14**





**QUESADA:** Som landarbeider hadde Justo Quesada lagt merke til at på disse sydvendte åsene, litt nord for Torrevieja, frøs aldri avlingen om vinteren. Dette tok han som et tegn på at klimaet var spesielt godt her, og dette var grunnen til at han ville utvikle det selv.

# Quesada

## Historien om en by som ble til

Historien om urbaniseringen Ciudad Quesada er ikke bare historien om et byggefelt som blir til en liten by. Det er også historien om én manns ubendige ønske om å skape seg sin egen by og å samtidig gjøre seg og sin familie rik. Mannen i historien heter Justo Quesada Samper, og som i mange gode historier startet det hele med to tomme hender.

Quesadas favorittordspråk var "Du kan ikke tape det som du ikke har" har gjort ham i stand til å gi seg i kast med det umulige gang på gang.

Hans første møte med myndighetene gikk ikke så veldig bra. Uten at han hadde verken land eller penger ble han brutalt kastet ut av borgermesteren i Torreviejas kontor da han lanserte sine planer om å bygge en egen urbanisasjon. Torrevieja trengte så visst ikke en bondeypling til å utvikle urbanisasjoner for dem. De hadde egne planer og egne byplanleggere.

Men Justo Quesada lot seg ikke stoppe av dette. Han begynte å kjøpe tomter i utkanten av Torrevieja. Han klarte å kjøpe åtte hundre tusen mål jordbruksland fra forskjellige familier, uten å ha en eneste pesetas, kun med garantier om fullt oppgjør innen tre måneder. Prisen på dette landet lå på mellom 3 og 5 pesetas per kvadratmeter. Han klarte å få regulert om alt dette landet slik at det kunne bebygges, og begynte å selge det igjen til utenlandske investorer.

På disse transaksjonene gjorde Justo Quesada flere titalls millio-

ner pesetas, og han hadde nå penger til å utvikle det området han likte best, området som i dag heter Ciudad Quesada.

Som landarbeider hadde han lagt merke til at i disse sydvendte åsene frøs aldri avlingen om vinteren. Dette tok han som et tegn på at klimaet var spesielt godt her, og dette var grunnen til at han beholdt det.



**AKTIV HELT TIL SLUTTEN:** Justo Quesada Samper døde i 2010 av hjerteproblemer på San Jaime sykehuset i Torrevieja. Han er begravet i San Miguel de Salinas. Han hadde da overlatt bedriften til sin sønn men han var fortsatt delaktig i driften helt til helsen sviktet.

Non Surgical Anti-Ageing treatments • Medical skin care products from ZO Skin Health & GLO

Getting older is unavoidable,  
Looking older is optional!

Established 2005 with over 10,000 patients

**Medcare**  
medcarespain.com

Also at Medcare: Medical • Cosmetic Surgery • Dental • Osteopathy

Clinics in Benijofar & Alfaz de Pi • doctors@medcarespain.com • 966 860 258



Nå kunne han fortelle Torreviejas borgermester at han hadde land, og at han hadde midler til å utvikle det. I tillegg hadde han detaljerte planer for bebyggelse og infrastruktur. Borgermester ga nå sin offisielle støtte til prosjektet.

#### FLYPLASS

For å gjøre sin ferieby attraktiv for velstående utlendinger innså Justo at han måtte bygge mer enn bare byen. Han reiset til det sivile luftfartsverket i Madrid for å forhøre seg om mulighetene for å bygge en egen flyplass. Med seg til dette møtet hadde han ingenting annet enn en tegning av området, inntegnet en flyplastrupe. Så vanskelig alt virker i Spania så er det åpenbart enkelt å lage seg en flyplass.

Etter litt diskusjon om vindretninger fikk Justo Quesada tillatelse til å bygge flyplassen sin. Området var allerede undersøkt for nettopp dette formål, og det var ingenting i veien for å gi tillatelse. Resultatet ble Real Aero Club Quesada.

#### GOLFBANE

Neste steg var å designe en 18-hulls golfbane. Dette gjorde Justo selv ved å tegne ut layouten på forskjellige ark som han tapet sammen. Denne opprinnelige tegningen dannet grunnlaget for golfbanen som eksisterer i dag. Justo Quesada hadde ingen begreper om golf, og kunne overhode ikke tegne. Selv sa han sagt tegningen av golfbanen så ut som en rekke speilegg som var koplet sammen av pølser.

#### VANNMANGEL

Det største problemet sto imidlertid ennå uløst. De hadde ikke vann, og vann er en forutsetning nærmest uansett hva man skal bygge, enten det er en flyplass, en golfbane eller en by. I de steinete åsene hadde det vært drillt etter olje noen år tidligere. Justo Quesada fikk tak i en av ekspertene fra drillingen, og spurte om de hadde sett vann når de drillt. Svaret var negativt. "Det er ikke vann her, da hadde vi sett det".

Justo fikk tak i eksperter på vannleting, men alt var resultatløst. Han mistet imidlertid ikke troen, og en dag så han en kar gå rundt ved en av brønnene som var der. Han var stum, men klarer å formidle at han trodde det var vann der nede. Med seg hadde han en kjepp som delte seg i to, og en liten flaske med ferskvann rundt halsen. Etter mye om og men, og en masse latter fra tilskuerne som flokket seg fant de vann bare noen få meter under det punktet de hadde gitt opp å grave. Problemet med vannmangel var løst.

#### BYGGESTART FOR 1500 HUS

Justo Quesada hadde tillatelse til å bygge femten hundre hus, signert 26 september 1973. Det eneste som manglet var penger til å starte byggingen. Han begynte å selge medlemskap til golfklubben, og han begynte så smått å selge tomter. For hver tomt måtte kjøperen undertegne på ett hundre gjeldsbrev hver til en verdi av 5 000 pesetas. Etter to år kunne kjøperen gå ut av kontrakten, og heve en rente på 25 prosent av det innbetalte be-

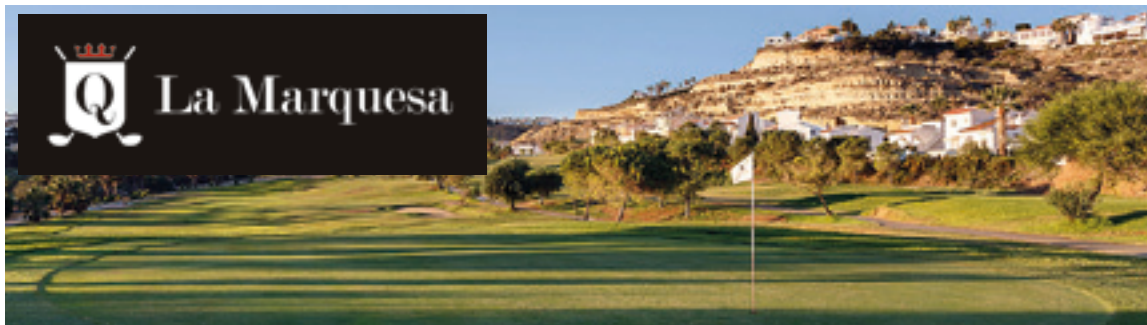
løpet. I denne perioden ble det solgt to hundre tomter. Med disse pengene ble det bygget et hus. Huset ble solgt til et engelsk ektepar, som krevde kjøpet hevet etter tre dager fordi det var ingen mennesker i området, men derimot altfor mange reptiler. Men det første huset var ferdig.

#### SMÅBYEN QUESADA

I dag, nesten tretti år senere, bor det offisielt rundt 15.000 personer i Ciudad Quesada og det er ført opp over 30.000 boliger her. De en gang så steinete åssidene er frodige og grønne, og urbaniseringen fremstår som en liten by. Innefor den seks hundre tusen mål området finner man alt man forventer å finne i en by. Her er det reisebyråer, banker, butikker, restauranter, ett hotell og til og med en vannpark. Selv om det ikke lenger bygges særlig i selve Ciudad Quesada er annehåndsomsetningen av boliger big business for eiendomsmeierne på området. I nærliggende urbanisasjoner på sydsiden av Quesada som Doña Pepa og Lo Pepin.



**QUESADA:** Reklameskiltet i Quesadas hovedgate lyder Justo Quesadas navn. Familieselskapet bygger og selger fortsatt boliger i området.



**HJEMMELAGD GOLFBANE:** Justo tegnet først banen selv på forskjellige ark som han tapet sammen. Denne opprinnelige tegningen dannet grunnlaget for golfbanen som eksisterer i dag. Justo Quesada hadde ingen begreper om golf, og kunne overhode ikke tegne. Selv sa han sagt tegningen av golfbanen så ut som en rekke speilegg som var koplet sammen av pølser.

**Torrevieja er ditt hjem, Quirónsalud er din helse**

Torrevieja er ditt hjem, og hjemme er der hvor vi bør føle oss mest ivaretatt og beskyttet. Quirónsalud Sykehus i Torreviejas **tværfaglige team** av fagfolk arbeider Derfor for å beskytte din helse og av din familie **24 timer i døgnet**.

- Kundeservice på ditt eget språk
- Uten ventetid i nødsituasjon
- Internasjonalt medisinsk team
- De viktigste medisinske spesialitetene

Med sikkerheten av å bli behandlet ved sykehus gruppe nr 1 i Spania.



**IMTJ**  
2017 MEDICAL TRAVEL AWARDS

HIGHLY COMMENDED

Hospital Quirónsalud Torrevieja  
Calle Partida de la Loma, s/n. 03184 Torrevieja (Alicante)  
**(+34) 96 692 13 13**

f t in yd quirónsalud.es

Hospital **quirónsalud**  
Torrevieja



Altea

## Endelig bygger Alfaz del Pi kommune rense-anlegg



Over flere år har innbyggerne i Alfaz del Pi blitt varslet om å ikke bruke vannet i springen etter dager med mye regn. Mye regn gjør at kloakken flommer over og vann fra overflaten filtrerer inn i dårlig vedlikeholdte vannledninger hvor vannet lekker både inn og ut.

Nå er byggingen av en rensestasjon i gang ved Tossal i Alfaz del Pi. Kommunen håper rensing av vannet, før det pumpes videre ut i ledningsnettets skal begrense problemet i fremtiden.

Representanter fra kommunen sier anlegget er dimensjonert for å også håndtere det høye forbru-

ket av vann det er i Alfaz del Pi i høysesongen når antallet beboere lett doubles.

Samtidig er det også satt i gang arbeide med å utbedre vannledningen som går fra La Nucua ned til Alfaz del Pi. Alfaz del Pi og de nærliggende kommunene får sitt vann fra demningen i Guadalest.

Albir

## Utendørsmuseet i Albir utvides

Utendørsmuseet i Albir har fått kritikk for ikke å inneholde stort mer enn noen få gamle ruiner fra romertiden. Det vil museet gjøre noe med. Dagens besøksområde skal utvides med nye utgravninger, en investering på rundt 250.000 euro.



**HISTORIE:** Romere, Fønikere og spesielt Maurerne har satt sitt preg på Marina Baixa.

Det man i dag ser av ruiner fra romertiden ved utendørsmuseet i Albir (Museo al Aire Libre Villa Romana) utgjør angivelig kun en brøkdel av hva som virkelig skjuler seg på stedet. Museet som ligger ikke langt fra stranden i Albir i Alfaz del Pi kommune har hatt rykte på seg for å være et velstelt og ryddig museum, men med relativt lite å se. Riktignok har inngangsbilletten vært gratis, men museet har tatt seg betalt for audioguider uten å kunne by på den

helt store museumsrunden.

Derfor er det gode nyheter at Alfaz del Pi nå får nye bevilgninger og kan fortsette utvidelsen av det arkeologiske funnstedet. Mer konkret er det snakk om utgravninger av restene av herskapshuset og bosetningen rundt (villa romana på spansk). Forskjellige rom og lagre skal frem i lyset, bygningsmasse som går tilbake til perioden 300 til 600 e.Kr.

Det nye prosjektet innebærer at

hele arealet som befinner seg på kommunes eiendom skal graves ut og vises til publikum. Museet kunne imidlertid blitt enda større, men begrenses av omkringliggende private boliger som er bygget oppå restene av den gamle romerske bosetningen. I følge avisen Información har prosjektet en prislapp på rundt 250.000 euro, en utgift som dekkes delvis med offentlige midler fra regionadministrasjonen i Valencia og med bevilgninger fra EU.

 **Tysk tannlege i Albir** 

**Dr.med.dent**  
*Uwe Flor*

ewurolf@outlook.de Tlf: 966 867 441  
Calle Mozart 11, Albir Mob: 678 963 483

**VELKOMMEN TIL HYGGELIG  
HANDEL HOS LA FRUTERIA!**

- Vi har alltid fersk frukt og grønnsaker
- Åpent fra 08.30 til sent, alle dager
- Vi har norske produkter, bl.a norsk kaffe
- Alltid ferske bakevarer

**CALLE OSCAR ESPLA 9, LOKAL 12**  
Du finner oss sentralt i Albir i rundkjøringen bak Hotel Kaktus



## Ser på sykehussak innen to måneder



Departementet for infrastruktur sier at de i løpet av to måneders tid vil vurdere byggingen av en bedre adkomstvei til det regionale sykehuset i Villajoyosa som også dekker Alfaz del Pi og Altea.

Adkomsten til sykehuset er i dag særdeles klønete. Noe som betyr at ambulanser som kommer fra La Nucua, Altea, Alfaz del Pi og flere kommuner i Marina Baixa området.

Selv om riksvei N332 går rett forbi sykehuset er det ingen direkte avkjørsel her. Pasienter og andre må i dag kjøre av riksvei

N332 og over på ringveien som går forbi Villajoyosa for å komme til sykehuset. Dette legger rundt 15 minutter til tiden det tar å komme frem noe som i en nødssituasjon kan utgjøre forskjellen på liv og død.

Atten kommuner i Marina Baixa området krevde september 2018 at staten må forbedre adgangen til sykehuset.

**Bistro Shabby Chic**

**GAMLEBYEN I ALTEA**

VÅR JANUAR MENY SERVERES TIL BÅDE LUNCH OG MIDDAG.

**FORRETT \*\*\***

**HOVEDRETT \*\*\***

**KAFFE ELLER DESSERT \*\*\***

**KUN 17€ PR. PERSON INK DRIKKE (VIN, ØL, ETC)**

**MINI-KONSERT HVER SØNDAG FRA KL 19.00**

ÅPENT ALLE DAGER 13.00-01.30  
BORDRESERVASJON 651 77 08 43  
GAMLEBYEN I ALTEA, CARRER SALAMANCA 7



BILDENE ER FRA VÅRT KJØKKEN!



## Får bedre infrastruktur

Industriområdet i La Nucia som grenser inn til Alfaz del Pi og Polop blir betydelig opprustet.



Man legger fiberoptikk i gaten, det kommer overvåkningskamera koblet til lokalpolitiet, bedre gatelys, brannsikring, bedre skilting, en ny sykkelsti og vann/kloakk-anlegget oppgraderes.

Det er Valencia-regionens institutt for et konkurransedyktig næringsliv som betaler for utbedringene man gjør i La Nucia. Totalt investerer man 861.470 Euro i området.

La Nucia kommune har også investert i et eget anlegg for teknologi entreprenører. Bygget som har fått navnet Lab Nucia skal i følge kommunen være en «kime» til ny næringsvirksomhet i regionen, med to års gratis tilgang til kontorlokaler for gründere og andre som vil starte eget firma. Det nye bygget skal ligge ved siden av byens økopark (Ecoparque) i næringsparken Alberca og skal stå ferdig i løpet av våren 2019, like før lokalvalget.

## Tvunget til prositusjon i Alfaz del Pi



Alfaz del Pi

Tre kvinner er frigjort for seksuelt slaveri i Alfaz del Pi. Kvinnene skal ha blitt presset ut i prostitusjon av et ektepar som bor i Alfaz del Pi.

Kvinnene skal ha blitt utnyttet av et nettverk som fraktet dem landeveien fra Nigeria til Spania via Italia. Kvinnene som til da hadde trodd de fikk hjelp til å emigrere og finne seg jobber i Europa ble ved adkomst til Spania forklart de nå skylte tusenvis av Euro til nettverket. Uten arbeid, arbeidstillatelse og kjente i Spania ble de umiddelbart tvunget til å prostituere seg og sendt fra bordell til bordell.

Paret som skal ha utnyttet de tre kvinnene bodde i en villa i Alfaz del Pi hvor politiet blant annet fant 90.000 Euro i kontanter da de raidet boligen i forbindelse med saken.

Callosa de Ensarriá

## Voldtektsgjeng tatt på fersk gjerning

Fire menn i alderen 19 til 24 år er pågrepet for voldtekten av en 19 år gammel jente i Callosa de Ensarriá nord på Costa Blanca. Hendelsen skal ha funnet sted i kjelleren på et hus under en nyttårsfest natt til 1. januar i år.



Få dager etter at saken ble kjent har politiet mottatt totalt fire anmeldelser mot en av de arresterte. Politiet mistenker at de fire pågrepne kan ha stått bak enda flere voldtekter. En av de arresterte skal fra før være straffedømt for overgrep og ble i oktober i fjor anmeldt i en annen voldtektssak.

Kvinnen som ble offer for gruppevoldtekten natt til 1. januar

skal først ha blitt dopet ned og deretter fraktet til gjerningsstedet. Angivelig ble overgriperne tatt på fersk gjerning av en nabo. Andre deltakere på festen skal deretter ha tilkalt politiet. Etterforskerne i saken har senere funnet videooptak av overgrepet på mobiltelefonen til en av de arresterte. De fire gjerningsmennene refereres til som "La Manada de Alicante" i spanske aviser, etter en kjent og rystende

**RASTRO OUTLET**  
LIVE MUSIKK, BODER, MAT OG DRIKKE!  
FREDAG OG LØRDAG 09-15.00

SELGE NOE? SETT OPP DIN BOD GRATIS PÅ VÅRT MARKED!

**FREDAG & LØRDAG**

Bar Tapas  
Gratis parkering  
Live musikk Paella

Buss 7 - 9 - 12 stopper her

Avda Comunidad Valenciana 124  
Benidorm (Vis a vis ITV) - 674 956 303

**Norsk mat i Albir**  
Dagens meny  
Norske vaffler

Live musikk hver lørdag 13.30-15.40  
med Jesse (Saksofon)

Calle Perseo 2 Albir, 865 601 179  
Åpent 09.00 - 19.00



Clínica Dental  
**Soludent**  
865 649 255

RING OSS I DAG, STOL PÅ VÅR ERFARING  
GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

**Tlf: 865 649 255**  
Calle Ejércitos Espanoles 40  
Alfaz del Pi (Alicante)  
soludentalfasdelpi@gmail.com

**RESTAURANTE LA TEULA NEGRA**

BESØK "TEULA NEGRA" OG GÅ INN I DETTE GAMLE NOBLE MELLOM FJELL OG SJØ I VILLAJYOYA. NYT EN MIDDAG HER ELLER MARKER SPEIELLE ANLEDNINGER MED VENNER OG FAMILIE

PARTIDA PARAISO 24, VILLAJYOYA  
96 685 15 60 LATEULANEGRA@GMAIL.COM  
WWW.LATEULANEGRA.COM

**Klinikken Dr. Kleij**

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. J. Blanes  
GENERELL OG KIRURGISK OFTALMOLOGI  
LASERBEHANDLINGER - ALT INNEN ØYEKIRURGI

Tel: 96 686 41 46  
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

**NOVA 86** **PARFUME FABRIKK**

Holdbare designerinspirerte dufter  
Kom og finn din favorittduft!

Elektroniske sigaretter  
Oljer & deler

**Tel: 652 461 442**  
Avenida Albir 66, Albir  
Ved siden av søndagsmarkedet  
Man - Fre 10-18. Søn 10-14  
[www.nova86.es](http://www.nova86.es)

Vi har flyttet til Altea!  
Tlf 643 299 474

Besøk oss langs N332  
CapBlanc.no.107  
Åpent: Ons. Tor. 11-8  
Fre. 14-20, Helg 14-22

Prestigemerker, design og mote  
Utrolig lave priser!  
Live musikk hver  
lørdag og søndag

Mote, kunst, live musikk - Events & lounge bar

ESCADA VALENTINO BURBERRY



Altea

# Nytt renseanlegg for vann i Altea

Byggingen av det nye renseanlegget for vann i Altea skal i følge kommunen starte i løpet av 2019. Anlegget utgjør første del av et større prosjekt der hele byen på lengre sikt skal inkluderes i kommunens vannforsyningsnett, inkludert Altea Hills og resten av urbanisasjonene i Sierra de Altea.



**A** få vedtatt byggingen av et renseanlegg i Altea har vært på trappene i lengre tid. Under byrådets årlige julemøte den 16. desember, ble det imidlertid for første gang slått fast at prosjektet blir noe av. Kommunen skal ha fått godkjenning fra regionale myndigheter i Valencia. Selskapet som driver vannforsyningen i kommunen, UTE Aigües d'Altea, skal stå for utbyggingen. Investeringen er på 1.080.000 euro.

Den nye renseanlegget vil bli bygget ved vanndepotet i Montanahud. Utbyggingen er i følge kommunen første del av et større prosjekt der nye rør skal legges fra renseanlegget, ned forbi kirkegården og videre bort til depotet ved Altea la Vella. Deretter skal vannet ledes videre opp til urbanisasjonene i Sierra de Altea.

Tidsrammen på hele prosjektet er foreløpig ikke fastsatt. Kommunen skal imidlertid allerede ha nedsatt en egen komité av teknisk personell til å utrede situasjonen i urbanisasjonene. Formålet med denne komiteen er å komme frem til en «endelig løsning på vannproblemet» for hele Sierra de Altea. Det innebærer at kommunen vil overta ansvaret for vanntilførselen i disse områ-

dene, inkludert El Áramo, Mascarat og Altea Hills.

**PROBLEMET I SIERRA DE ALTEA** Urbanisasjonene i fjellene ligger i dag utenfor kommunens forsyningsnett og har i årevis slitt med tilgang på vann og kvaliteten på vannet som kommer. Beboerne har lenge krevd at kommunen skal ta problemet på alvor og investere i ny infrastruktur.

I dag er det selskapet Apobersa som er distributør av vann i området. I motsetning til det kommunale nettverket er vannforsyningen i sin helhet basert på brønner. Grunnet problemer med tørke har vannet som pumpes opp fra grunnvannet hatt for stor konsentrasjon av mineraler til at det har egnet seg som drikkevann og urbanisasjonen har måtte tåle perioder uten vann.

Problemet går helt tilbake til de første urbanisasjonene ble bygget i Altea-fjellene for mer enn 40 år siden. Altea kommune har tidligere uttalt at noe av problemet har vært at selskapet Apobersa ikke har villet gi slipp på rettighetene.

**FLERE KOMMUNER FÅR NYE ANLEGG**

Altea er ikke alene om proble-

mene med vannkvaliteten nord på Costa Blanca. Flere kommuner i distriktet Marian Baja har de siste årene vært tvunget til å innføre forbud mot å drikke vannet i springen i perioder, inkludert Alfaz del Pi og La Nucia. Årsaken har vært at vannet er blitt forurenset etter kraftig nedbør, noe som skyldes utdatert infrastruktur og mangel på gode renseanlegg.

Et forslag om å gå sammen om ett stort renseanlegg for de tre kommunene skal ha ligget på bordet, men ikke ført frem. Deretter har man gått videre med separate prosjekter. La Nucia kommune har allerede ferdigstilt sitt renseanlegg. Vannprøver som ble gjennomført i 2018 viste at anlegget tok av for hele 90 prosent av all forurensning.

Altea

# Reduserer kommunal gjeld med 11 millioner

Da dagens kommunestyre overtok makten i 2015 hadde Altea kommune en gjeld på 21.5 millioner Euro. Flesteparten av den akkumulert etter årtier med Partido Poular ved makten.



**K**ommunen sier gjelden i dag er på 11 millioner euro, og det etter at man måtte betale ut 10.6 millioner Euro til en utbygger etter kanselleringen av megaprojektet kommunen under Partido Popular hadde godkjent. Tusenvis av boliger skulle bygges in området rundt Algar-elven. Senere ble prosjektet stoppet av kommunen, blant annet var det godkjent bygging altfor nære elven som ofte flommer over.

**ALGARPROSJEKTET KOSTET ALTEA OVER 10.6 MILLIONER** Domstolen dømte kommunen til å betale utbyggeren totalt 10.6

millioner Euro. Algar-prosjektet var drevet frem av forretningsmenn med svært nære bånd til Partido Popular i Altea. Blant annet var sønnen til byråd for byggesaker Jaquito Mulet, blant de som stod bak selskapet som jobbet for prosjektet.

**OSLO KOMMUNES SYKEHJEM** Den samme Mulet var byråden som i følge en rapport om Oslo kommunes sykehjemsskandale, pekte ut tomten på Montemolar som den Oslo kommune burde kjøpe for sitt sykehjemsprosjekt i Altea.

Dagens meny €8.90  
Ukens meny €16.50  
A La Carte og spesialiteter

Egen julemeny  
Ring oss om nyttårsfesten!

Vi er stolte av å bruke bare lokale råvarer. Vårt kjøtt, fisk, grønnsaker og frukter kommer alle fra nærområdet. Vi baker vårt eget brød, lager supper og sauser. Våre smakfulle pølser har vi også laget selv.

**Familiedrevet restaurant med god atmosfære i La Nucia. Til sammen har vi over 60 års restaurant-erfaring.**

God plass for at du kan markere og feire enhver spesiell anledning i en av våre spisestuer, terrasser eller ute i hagen.

**Biff kveld hver lørdag i Januar med live musikk**

**Ring for å reservere ditt bord.**

**Restaurante Brandaan**

Åpent: Tir-Søn 12-22.00, Stengt mandager  
Urb. Bello Horizonte 1, Carrer Paris 2  
Tlf: **966 29 72 40**  
contact@restaurantebrandaan.com  
www.restaurantebrandaan.com

Besøk oss mellom Altea og La Nucia like ved "bakveien" fra Alfaz del Pi

**VELKOMMEN TIL HYGGELIG HANDEL HOS LA FRUTERIA!**

- Vi har alltid fersk frukt og grønnsaker
- Åpent fra 08.30 til sent, alle dager
- Vi har norske produkter, bl.a norsk kaffe
- Alltid ferske bakevarer

**CALLE OSCAR ESPLA 9, LOKAL 12**  
Du finner oss sentralt i Albir i rundkjøringen bak Hotel Kaktus

**24 timer** personlig oppfølging med norsk personell av implantat-pasienter

**Marfil Smiles**  
MEDICAL & DENTAL

**Tannlegen for nordmenn**

**GODKJENT AV HELFO**

**NORSK PERSONELL**

**SPECIALIST I IMPLANTATER**

Av. Marina Baixa 19, Local 2 - La Nucia  
[www.marfil-smiles.com](http://www.marfil-smiles.com)

**GRATIS KONSULTASJON OG ÅRLIG SJEKK**

TEL. **96 587 08 68**



**BEDRE ADGANG TIL SJØEN:** Utbedringen av Alteas strandpromenade har pågått i flere år. Fase to av arbeidene er ferdig utredet. Prosjektet er ventet å starte i 2019 og innebærer blant annet at gamlebyen knyttes bedre til havet og at fotgjengere gis forrang fremfor biler.

# Strandpromenaden i Altea klar for fase to

Den etterlengtede fornyelsen av Alteas strandlinje fortsetter i 2019. Utredningen av "fase 2" av strandpromenaden er klar. Prosjektet gjelder utbedring av området mellom bystranden L'Espigó og båthavnen.

Utbedringen av Alteas strandpromenade vil i følge kommunen markere en endring «før og etter» for byen. I 2017 kunne man endelig åpne byens nye bystrand «L'Espigó» som innebar en kraftig utvidelse av strandpromenaden og fjerning av elementer som tidligere var til sjenanse. Året før ble det lagd en ny gangvei nord for sentrum og frem til munningen av elven Algar.

Under byrådsmøtet i Altea den 16. desember ble neste runde (fase 2) bekreftet. Denne delen

av prosjektet innebærer en utbedring av arealet som i dag brukes til parkering av biler mellom L'Espigó-stranden og båthavnen. Bilene skal bort og området gjøres mer tilgjengelig for publikum. Å fjerne parkeringsplassene som i dag ligger langs Paseo del Mediterráneo betyr blant annet at promenaden og stranden kan utvides. Bilene skal etter planen under bakken i et nytt parkeringshus som skal ligge ved båthavnen.

Arbeidene i fase to vil sammen med eksisterende utbedringer en-

dre byens utforming betydelig. Det nye prosjektet er ventet å starte opp i 2019 og innebærer blant annet at gamlebyen knyttes bedre til havet og at fotgjengere gis forrang fremfor biler. Utredningen er allerede ferdig og vil trolig få endelig godkjenning av spanske myndigheter på nyåret (Ministerio de Medio Ambiente). Den spanske stat er ansvarlige for Spanias kystlinje og skal finansiere den delen av prosjektet som gjelder strandlinjen. Resten av arbeidene dekkes av kommunen.

## Altea

350 "nye" parkeringsplasser  
Altea har et stort parkeringsproblem. Biler står overalt i overfylte trange gater og skal man inn til byen kan man trenge flere runder for å få satt fra seg bilen. Inntil sentrum er det over 300 parkeringsplasser ved Algar-elven nesten ingen bruker. Foruten når det er marked i byen er plassen her stort sett tom.

Kommunen studerer nå muligheten for å bedre knytte dette området til bykjernen. Det man vurderer er å knytte parkerings plassen ved elven til Plaza dels Furs ved hjelp av en eller annen type trapp eller rampe. Plassen hvor trappen eventuelt kommer opp ligger en kort spasertur fra sentrum i Altea. Utfordringen ligger i å få en praktisk løsning som også er pen å se på.

**BestDrive** **Beneyto**  
**CentroAuto**

**Spesialist på dekk & felg**  
De fleste merker/dimensjoner på lager

Kontroll før ITV / EU-kontroll og tilpassninger / sertifikater for ITV.

- Service på bil
- Mekanisk verksted



Neumáticos Beneyto, S.L.  
Partida el Planet 159 (N332), Altea (Alicante)  
Verksted: 670 394 448 - 96 629 69 59  
E-Mail: neumaticosbeneyto@hotmail.com



**CLINICA DENTAL SOLUDENT**  
- Skjønnhet smiler...

**VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG**

**Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:**

- Generell tannpleie
- Rotfylling
- Implantater
- Tannregulering
- Røntgen
- Tannpleie for barn
- Tann-bleking
- Estetisk tannpleie
- Protoser

RING OSS I DAG OG STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING • Telefon: 86-5649255  
C/ Ejercitos Españoles, 40 Bajo, 03580 Alfaz del Pi • soludentalfazdelpi@gmail.com

**INGEN VENTELISTE**



**ØYELEGE PÅ COSTA BLANCA**  
Dr. Justyna Koszel, Oftalmolog

**Tel. 966 866 600**  
C/ Mozart 15, ALBIR (ved siden av Notar)



**KATARAKTKIRURGI**  
(GRÅ STÆR)

vañó Vidal  
**odontologia integral**

**DINTANNLEGE I BENIDORM**

  
Vi har norsktalende personale

**Tlf: 966 831 853**  
Avda. Mediterraneo 3  
Edif. Illice a-b 1b, Benidorm

**EL PORT**

 **VETERINÆR** 



**Alle typer kirurgi • Bruddskader • Øyesykdommer • Tannbehandling • Røntgen • Innleggelse • Analyser**

Calle La Mar 159 - Altea  
966 880 612 617 544 396  
clinicaelport@gmail.com

Åpningstider:  
Mandag - Fredag  
10-20.00  
Lordag 10-14.00

**cuore** **10%**  
RABATT TIL VÅRE SKANDINAVISKE VENNER CODE SPA18

**ITALIENSKE OG TYSKE KJØKKENMØBLER PÅ MÅL**  
• ALFAZ DEL PI - C/ESCUELAS 13 (BAK RÅDHUET)  
☎ 966 830 712 • WWW.CUORECUCINE.COM • INFO@CUORECUCINE.COM



# Høyreekstreme Vox: «Make Spain Great Again»

Det høyreekstreme partiet Vox ble dannet i 2013 av utbrytere fra Partido Popular. I desember ble partiet den store valgvingereren i Andalucia, Spanias mest folkerike region. Analyser fra valget viser at velgerne hovedsakelig er «avhopper» fra andre partier på høyresiden, med fremfor alt to ting felles – en sterk nasjonalisme og nei til immigrasjon.

Den nye partiet på det ekstreme høyre i Spania er blitt kalt både fascistisk og fremmedfiendtlig av kritikere. Samtidig advarer eksperter mot slike karakteristikk. De kan virke mot sin hensikt og øke populariteten til partiet.

Vox har ingen representanter i den spanske nasjonalforsamlingen. De fikk heller ikke nok stemmer til å komme inn i Europaparlamentet under EU-valget i 2014. I desember 2018 ble imidlertid partiet den store valgvingereren i regionsvalget i Andalucia, en region med over 8 millioner innbyggere - den største i Spania. Partiet ha også vunnet frem i flere kommuner rundt omkring i landet og er i medvind på spanske meningsmålinger. Så hva står egentlig partiet for?

Vox («stemme» på latinsk) ble etablert i slutten av 2013. Partiet ble dannet av utbrytere fra det konservative Partido Popular, inkludert nåværende partileder i Vox Santiago Abascal. Abascal og hans meningsfeller var misfornøyde med linjen til daværende partileder i PP og statsmi-

nister i Spania, Mariano Rajoy, en ledelse de mente ikke var tydelig nok på tradisjonelle konservative kjernesaker. Det nye partiet skulle sette «den spanske nasjonens samhold» tilbake på agendaen og ville gjenopplive gamle hjertesaker som nei til abort og nei til homofilt ekteskap.

Etter det har Vox markert seg som et parti som ønsker å gjøre alvor av sin politikk. Partiet ønsker blant annet å reformere hele Spanias statsforvaltning med en sterk sentralisering av makten. Vox er ikke bare imot den typen selvstyre som Catalonia og Baskeerland har oppnådd, men ønsker å komme hele systemet med autonome regioner til livs.

## VIL STENGE GRENSENE FOR INNVANDRERE SOM IKKE SNAKKER SPANSK

Partiet ønsker samtidig å stenge landets grenser for immigrasjon, verne om det de mener er spansk identitet og ikke minst beskytte nasjonens økonomi. Den økonomiske proteksjonismen kan sammenliknes med USAs politikk



**HØYRE-EKSTREME POPULISTER:** VOX har funnet sine folk blant gamle menn som mener alt var bedre før under Franco. Partiet presser nå på å kansellere loven man har i Andalucia for å beskytte kvinner mot menn som slår og misbruker. Partiet er også i mot innvandrere, i deres program står det de bare vil ha immigranter som snakker spansk og som kommer fra land som deler den spanske kulturen slik de ser den, noe som i praksis betyr kun latin-amerika. Spania har tidligere vært foruten slike ekstreme høyrepartier, mye på grunn av landets fascist-historie samtidig som Partido Popular til en viss grad har dekket behovet for de som har sett på historien med mer nostalgi enn fakta og lengter tilbake til en politistat og en tid hvor kvinners plass var på kjøkkenet.

under president Donald Trump. Spania først, deretter resten av verden. Det betyr en handelspolitikk der spanske næringer for enhver pris skal beskyttes mot konkurranse fra utlandet. Som så mange andre politiske partier på det ytre høyre i Europa er partiet derfor også skeptiske til EU-samarbeidet.

At Vox kan vinne stemmer på sin restriktive holdning til immigrasjon, ble tydelig i regionsvalget i Andalucia. Analyser etter valget viser at partiet fikk størst oppslutning i kommuner med stor andel innvandrere.

Motstanden mot innvandring går hånd i hånd med nasjonalismen og ønsket om å fremstå som en stolt nasjon - nok et kjent tema fra Trump-kampanjen, men denne gangen fra den gamle kolonimaktens nye "conquistadores";

«Make Spain great again». Partiet vil således styrke den spanske kulturarven, der Den katolske kirke tradisjonelt har stått sterkt. Det innebærer støtte til tradisjonelle kristne standpunkter, som nei til abort og nei til likekjønnet ekteskap.

## NEI TIL FEMINISME

Partiet sier videre ja til tyrefekting, ja til tradisjonelle ideer om maskulinitet, nei til alle former for feminisme, herunder nei til loven mot vold mot kvinner fra 2004 (Ley de violencia de género).

Sistnevnte lov er kjempet frem etter årevis med dystre volds- og drapsstatistikker for kvinner i Spania. Partiet er imidlertid imot loven, med den begrunnelse at den er diskriminerende overfor menn.

Vox ønsker også å fjerne historieminneloven av 2007 (Ley de Memoria Histórica). Loven har til hensikt å gjenopprette spansk historie etter diktaturet og gi oppreisning til de mange tusen ofrene etter borgerkrigen (1936-1939) og Francos regime (1939-1975).

Ikke uventet er Vox derfor også imot å bevilge penger til åpning av massegraver etter krigen. Partiet er også sterkt imot den forestående flytting av graven til Spanias tidligere diktator Francisco Franco fra krigsmonumentet Valle de los Caídos utenfor Madrid. I likhet med PP går partiet imot utredningen fra 2011, gjort på vegne av det spanske parlamentet, der flyttingen av graven anbefales. Kommisjonen bak rapporten konkluderte i 2011 med at en endelig forsoning etter den opprivende borgerkrigen og det påfølgende Franco-diktaturet ikke ville være mulig så lenge lederen for den ene siden i krigen fremdeles lå på hedersplass ved landets nasjonale minnesmerke over de falne i krigen.

Regionsvalget i Andalucia ble holdt den 2. desember. Vox fikk 12 representanter i parlamentet (11 prosent av stemmene). Vox er dermed det første partiet på det ekstreme høyre i Spania som siden overgangen til demokrati har oppnådd parlamentarisk representasjon i et regionsparlament.



**VOX I FUENGIROLA:** På en bar i Fuengirola ble SpaniaPostens medarbeider i desember møtt av en lapp som sier baren er stengt, VOX har nemlig møte i baren. Over valgprogrammet på tavlen pryder den avdøde diktator Franco med det spanske facistflagget i bakgrunnen ved siden av av ett kors fra de falnes dal. **VOX-KRYBBA:** Enda mer pussig er juledekorasjonen i vinduet. I Vox-baren har man laget sin egen versjon av den spanske julekrybba, El Belen. Mellom julestjerner, sherryflaska og Jomfru Maria er det smakfullt dekorert med flere små stridsvogner.



## Elektrikertjenester

Kontakt telefonnummer:  
0047 921 11 740

Scan Service Spania SL



# Hærverk fra fascister ryster nabolag i Madrid

I februar 1980 ble studentaktivisten Yolanda González (19) kidnappet av fascister og drept i utkanten av Madrid. I november satte Madrid kommune opp en minneplakett i parken som er oppkalt etter henne. Da skiltet ble satt opp mottok kommunen anonyme trusler. En uke senere var det sprayet over med hakekors.

Etter at den første minneplaketten ble sprayet over med hakekors, satte kommunen opp et nytt skilt. Få dager senere var hele skiltet fjernet. Også midlertidige plaketter blir ødelagt. Foreløpig vet ingen hvem som står bak vandalismen. De omtales kun som fascister.

Dragnet på Yolanda González (19) er sammen med Atocha-massakren i 1977 ansett som en av de mest brutale hendelsene i Spanias overgang fra diktatur til demokrati. Yolanda González var en studentaktivist på venstresiden i spansk politikk. Den 1. februar 1980 ble hun kidnappet i sitt hjem i Madrid av to paramilitære fascister og medlemmer av Fuerza Nueva (FN), et parti som var

blitt stiftet noen år tidligere av den høyreekstreme spanske politikeren Blas Piñar (medlem av det spanske parlamentet 1979 til 1982).

De to skal ha tatt med seg den unge studenten i en bil og kjørt henne til et avsidesliggende sted utenfor Madrid. På vei til bestemmelsesstedet skal hun ha blitt banket opp og avhørt. Da de kom frem, skal de ha dratt henne ut av bilen og skutt henne flere ganger i hodet på kloss hold.

De to kidnapperne ble senere dømt til lange fengselsstraffer. Under rettssaken skal de ha hevdet at Yolanda González var terrorist, medlem av den baskiske separatistgrup-

pen ETA. Det ble imidlertid aldri funnet beviser på en slik forbindelse. Yolanda González skal ha vært medlem av kommunistpartiet Partido Socialista de los Trabajadores (PST). Partiet hadde ingen formell tilknytning til frigjøringsbevegelsen i Baskerland og tok eksplisitt avstand fra ETAs terroraksjoner.

Minneplaketten over den avdøde studentaktivisten ble satt opp 18. november, i parken som er oppkalt etter henne i bydelen Latina i Madrid (Jardines de Yolanda González Martín). Da kommunen satt opp skiltet mottok de anonyme trusler. En uke senere var plaketten tilgriset med hakekors.

Skiltet ble deretter restaurert. Kort tid etter var det revet ned fra stolpen det hang på. En person fra nabolaget skal ha funnet det i en søppelkasse. En gruppe frivillige i Latina satt deretter opp et provisorisk skilt laminert i plast med informasjon om Yolanda González. Også dette skiltet ble ødelagt.

Byråd i Madrid og leder for bydelen Latina, Carlos Sánchez Mato, fordømmer hærverket som nå skjer. I en uttalelse i avisen El País ser han imidlertid også positivt på reaksjonene fra folk i nabolaget som ikke finner seg i at minneplaketten skjendes.

Han peker på at det siste skiltet ble funnet og reddet fra søpla av en



**YOLANDA GONZALEZ:** Den unge kvinnen var en studentaktivist på venstresiden i spansk politikk. Kidnappingen og dragnet på Yolanda González (19) er sammen med Atocha-massakren i 1977 ansett som en av de mest brutale hendelsene i Spanias overgang fra diktatur til demokrati. Minneplaketten, som står i en park i Madrids bydel "La Latina", har flere ganger blitt utsatt for hærverk og ødelagt.

nabo. Selv om ikke skiltet kan brukes og må erstattes gir slike handlinger grunn til håp, mener han.

Byråden er samtidig nådeløs overfor de som står bak hærverket. «Dette er feige folk som ikke er i stand til å gjøre stort annet enn elendige handlinger som å rive ned en

plakett til minne om en student drept av fascister», sier han. Han kaller handlingen «avskyelig» og forsikrer Madrids innbyggere om at skiltet vil bli erstattet; «vi skal sette det opp igjen, tusen ganger om vi må».



- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- Trygghetsalarm på ditt språk
- Tolketjenester
- Utlån hjelpemidler
- Sykehjem på dagen
- 20 års erfaring



[www.costablancanursing.com](http://www.costablancanursing.com) Tlf 619 274 038

**Costablanca**  
SUPERMERCADOS  
L'Alfàs del Pi Orihuela Costa

Tlf: 96 588 85 08 Åpent 09.00 - 21.00  
L'Alfàs del Pi, Camí de la Mar 30  
Orihuela Costa, Calle Nazaries, 5

Norsk-importerte spesialiteter  
Supermarked, fiskedisk, slakteri og  
bakeri med med norske produkter.

Aviskiosk, reisebyrå, cafeteria, blomster, økologisk butikk,  
frisør, skjønnhetssalong m.m.

  
Kundeservice  
på ditt eget språk



 **SpaniaGuiden**  
Opplev og utforsk Spania



Alicante • Malaga • Murcia • Torrevieja • Barcelona • Mallorca • Madrid • Kanariøyene



# Kostnader ved eie



**AV: MONA NIELSEN,  
EIENDOMSMEGLER**

*Eiendomsmegler Mona Nielsen fra Larvik kom til Spania i 1986. Hun er i dag en av de mest erfarne norske eiendomsmeglere i Spania og en veteran i bransjen på Costa Blanca. Hun er utdannet spansk megler. Hun leder og eier blant annet meglerfirmaet LNDINBOLIG, en bedrift med historie tilbake til 1998. Nielsen har også vært aktiv i Spansk politikk. Mona Nielsen sitter også i styret for stiftelsen til den Norske Skolen i Rojasles.*

Kjøpers marked de siste årene gjør at mange i disse dager vurderer å handle bolig her langs kysten a Spania og mange griper sjansen. Da er det viktig å vite at i tillegg til prisen du ser i prospektet kommer skatter avgifter og kostnadene du ender opp med å betale. Og når boligen er betalt, er det ikke gratis å bo i den og eie den. Her har du en oversikt over de årlige utgiftene som må påregnes.

#### **VELAVGIFT**

Sameie, fellesvelforeningens avgifter og kostnader pr husstand varierer etter størrelse, antall boligeneheter og installasjoner som eksempel parabolantenne, kabel-tv, heis, svømmebasseng, fellesarealer og vakthold. Det koster vanligvis mellom 100 og 800 euro per år. Det vanlige er at det koster omtrent 500 euro per år for en treroms rekkebolig med grøntarealer, belysning, basseng og vedlikehold. Er det heis, kanskje flere av dem og grøntareal eller basseng som skal vedlikeholdes koster det lett en del mer. En stor leilighet i et luksuskompleks med heis og basseng kan lett koste over 1000 Euro i året.

#### **KOMMUNAL EIENDOMSSKATT IBI**

En skatt som skal betales til kommunen og kalles på spansk IBI (impuesto de bienes inmuebles). Den innkasseres og faktureres via et selskap som heter Suma i de fleste av kommunene her i Alicante provinsen. Prisen varierer fra kommune til kommune, og beregnes ut fra ligningsverdien. Regn med 150-300 Euro for en 3 soveroms leilighet eller rekkehus pr år.

#### **STATLIG EIENDOMSSKATT:**

Eiendomsskatt, boligs katt for ikke-resident som betales til staten. Denne regnes ut og leveres av skatterepresentanten og er basert på likningsverdien multiplisert med 19 og så er det 1,1 eller 2% av den verdien alt etter siste oppdatering av verdien. Dette tas hånd om av din skatterepresentant. Du deklarerer da neste år for det du eier i år og skatten trekkes siste dag i desember dersom du har satt dette til fast trekk i banken.

#### **SKATTEREPRESENTANT/ JURIDISK REPRESENTANT**

De som ikke er skatteresident i Spania er pliktet til å ha en skatterepresentant eller en juridisk representant. Her lønner det seg å avtale pris på forhånd fordi prisene på honorarene varierer, slik som i Norge. Dette koster vanligvis mellom 100 og 250 euro per år inkludert M.v.a men det kommer an på hvilken service og avtale du har, antall eiere og antall eiendommer det dreier seg om.

#### **VANN**

Visste du at prisen på vann i Spania varierer med hele 352%? Ja,

det koster tre hundre og femti ganger mer å skru opp kranen i Murcia med 2,01 euro pr m<sup>3</sup>, enn i Palencia (Castilla Leon) som betaler bare 0,45 euro pr m<sup>3</sup>. Det er slik at byene i syd og her ved Levante-kysten, Costa Blanca har de høyeste vannregningene. Det er riktignok bykjerne med stor demografisk tetthet samtidig som at det er områder med begrensede vannressurser. Men hvordan er det mulig at det allikevel er en så stor variasjon i prisene på en livsviktig ressurs? Det er mulig at konsesjoner, avgifter og selskapspolitikk er årsaken. Dersom vi ser at det samme vannkonsumet, 175 kubikkmeter, som er vanlig for en familie på fire i en vanlig gjennomsnitts husholdning i Spania, varierer fra 145 euro i året dersom de bor ligger i Palencia, (Castilla Leon) til over 500 euro for de som bor i Barcelona og Murcia. Samtidig er renovasjonsavgiften varierende, det koster 5 ganger mer i Santander enn i Las Palmas. Disse tallene er hentet fra en undersøkelse forbrukerorganisasjonen OCU leverte i september 2016 og det er ikke skjedd store endringer på de

siste to årene.

#### **STRØM**

Strømavgiftene varierer også etter leverandør og forbruk. Det er store forskjeller fra selskap til selskap og det lønner seg å tegne kontrakt som passer deg og ditt forbruk. Industridepartementet setter basisprisen. Strømprisene varierer og pr første uken i 2019 lå den på mellom 0,09 og 0,13 euro kilowatt per time. I tillegg betaler du linjeleie, måler, vedlikehold skatt og avgifter.

#### **GASS**

En 12,5 kilos gassflaske med butangass fra Repsol koster 14,61 Euro etter siste stigning i 2018 om ble annonsert i BOE den offentlige statlige bulletinen, det betyr at det koster oss mellom 17 og 19 euro å kjøpe den i butikken eller på bensinstasjonen. Naturgass i rør med egen måler, Gas Natural og Gas Ciudad ligger prisen på mellom 0,08 og 0,14 €/kWh (01/01/2019) i tillegg kommer den faste månedlige avgiften og det er mange typer kontrakter og tariffer å velge i.

Noen bruker gass som energi-





# av bolig

kilde for gulvbåren varme. Å holde god temperatur i en bolig på 130m<sup>2</sup> + varmtvann gir en gassregning på i overkant av 100 Euro pr mnd vinterhalvåret.

#### **FORSIKRING AV BOLIG**

Hva man må betale i forsikring kommer an på hva man ønsker å dekke og boligens størrelse, slik som i hjemlandet. Dersom bygget i seg selv er forsikret via sameieadministrasjonen vil det bli lavere polisepris på forsikringen din. Det koster omlag 200 euro pr år for en leilighet med to soverom, og ca. 450 euro på en vanlig villa med basseng.

#### **INTERNET, TELEFON**

Fasttelefon er det nesten ingen som har lenger men internett vil de fleste ha. Her varierer det mye i pris og kvalitet. Fibernett er sakte men sikkert under utbygging og det koster fra null til 300 euro for installasjon og om lag 20- 25 euro pr måned i abonnement, alt etter bindetid og hastighet. Mange selskaper har ordninger der du bare betaler når du er i Spania og bruker nettet. Du betaler en vedlikeholds pris og sier ifra når du kommer og når du drar, dette fungerer veldig bra.

#### **NORSK TV**

Om du vil ha norsk tv via satellitt og kabel er det selskaper som

leverer dette, IP-TV er stadig mer aktuelt i steder med fiberoptikk i nettet- Prisene vi har hentet inn hos forskjellige selskaper ligger på rundt 25 euro per måned.

#### **NØKKEHOLD OG ETTERSYN**

Om du ønsker ettersynavtale koster det vanligvis mellom 250 og 500Euro pr år og da har du ettersyn hver 14 dag der strøm vann avløp sjekkes og nøkkelholder åpner dersom det skal noen inn i boligen utenom tiden da eier selv er i huset. Nøkkelholderselskapene har gjerne tilleggstjenester som faktureres. Det kan være behov for inn og utvask, renseri, reparasjoner, gartner, bassengrens og andre nødvendige tjenester, så vil dette komme i tillegg.

#### **ALARM**

Alarm koster mellom 20 og 50 euro per måned avhengig av vedlikeholdspakke og avtale.

Dersom det er overvåkningskamera, knyttet opp mot sentral og med utrykning og vakthold er det ofte høyere pris. Installasjonsprisen varierer men det er mellom 300 og 700 euro alt etter utstyr, tilbud og tilleggsavtaler. Enkelte velger å kjøpe og montere eget utstyr med kameraer og sensorer som ikke er koblet opp mot alarmsentral, da er det kun snakk om en engangsinvestering.



MUSEO DEL PRADO: Dette bildet av San Antonio Abad henger på museet i Prado. Den Egyptiske helgenen har blitt dyrenes skytshelgen.

# San Antonio dyrenes skytshelgen

17. januar kan man fra tidlig på morgenen se folk komme trekkende gjennom spanske gater med sine kanarifugler, skilpadder, hamstere, ildere og selvsagt sine kjære hunder og katter. Det noe spesielle synet betyr "Fiesta de San Antonio", dyrenes skytshelgen. Mange spanjoler benytter dagen til å få sine kjæledyr velsignet i kirken.

San Antón Abad – eller San Antonio Abad - ble født i Comas i Egypt i år 251, og han døde i fjellet Colzim, i nærheten av Rødehavet, i år 356. Legenden forteller at San Anton i 20-års alderen solgte alt han eide og ga pengene til de fattige, for så å innlede en eremittlivelse. Årene som fulgte brukte han på å hjelpe andre eremitter til å dirigere sine liv. Sine siste år tilbrakte han i absolutt ensomhet i ørkenen. Det sies at han ble 105 år.

En dag besøkte San Anton en eldre herremann ved navn Pablo el Simple (den enkle), som han fikk dirigert over i en eremittlivelse. Da Pablo senere døde,

skal San Anton ha fått hjelp av dyrene hans til å begrave ham. Slik ble han, ifølge legenden, dyrenes skytshelgen.

Relikviene av San Anton ble fraktet til et kloster i Dauphiné i Frankrike og dagen ble først feiret der. Biskopen i Tortosa i Valenciaregionen falt for denne skikken og videreførte tradisjonen til Spania på begynnelsen av det 14. århundret.

San Antons popularitet gjelder ikke bare i Spania, men også i resten av den spansktalende verden. I Peru, Panama, Guatemala, Mexico, Den Dominikanske Republikk og en rekke andre land i Latin-Amerika, finnes ga-

ter, plasser, sykehus og hoteller som er oppkalt etter San Anton Abad.

Det finnes en orden etter San Anton som kalles "los antonianos". De to klostrene som tilhører denne ordenen ligger begge på Palma de Mallorca.

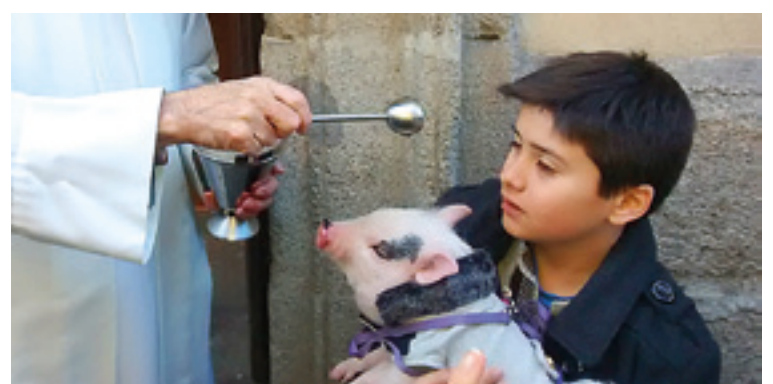
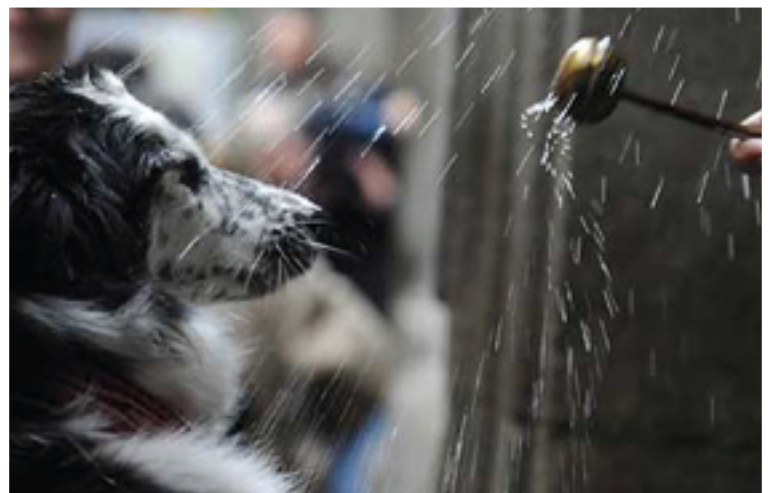
I regionene Aragón og Navarra feires dagen ofte med en felles middag rundt bålet hvor det serveres pølser og poteter.

I regionen Valencia feires dagen ofte med flotte markeder i flere byer og landsbyer.

Her selges tørkede frukter som går under navnet "el porrat de Sant Anton", samt at det blir laget bål for å minnes sykdommen ergotisme "el fuego de San Antón" som San Anton kurerte mirakuløst.

I landsbyen Canals blir dagens feiret med velsignelse av dyrene og utdeling av leker.

I La Orotava på Tenerife feires dagen med prosesjon, velsignelse av dyr og et felles måltid bestående av en lokal lapskaus. I noen landsbyer må dyrene krysse flere små bål mens sjelen deres renses. Dette foregår spesielt i provinsen Ávila.



- Flislegging
- Terrasser
- Bad og kjøkken
- Vannbåren gulvarme
- Problemer med fukt? Vi er spesialister på å stoppe vann og fukt.
- Vi river, kjører bort avfall og bistår med eventuelle tillatelser

## Oppussing & nybygg



683 22 74 24 Neil  
683 75 55 14 Chris  
aguabloquear@hotmail.com

  
AquaBloq  
25 år i bransjen i Norge,  
Storbritannia og Spania



## 25 km/t maksfart for elektriske sparkesykler, forbys på fortauet



Elektriske sparkesykler blir mer og mer vanlig fremkomstmiddel i Spania. Myndigheter og andre trafikanter har til nå vært noe usikre på hvordan nyvinningen skal reguleres.

Det har til nå ikke eksistert noen lov som forbyr bruk av slike elektriske fremkomstmidler på fortau. Men dagens lovverk sier ferdsel på fortauet skal skje på en måte hvor man ikke setter andre i fare. Noe spanske trafikmyndighetene (trafico) nå sier medfører et forbud mot elektriske sparkesykler og en fartsgrensen på 25 km/t for disse.

### DØDE ETTER PÅKJØRSEL

I August 2018 døde en eldre kvinne etter å ha blitt påkjørt av en slik elektrisk sparkesykkel. Den nitti år gamle damen spasserte med en rullator på et fortau i Catalonia da hun ble påkjørt av

en slik scooter. Damen falt over og døde få dager senere på sykehuset.

Trafikkmyndighetene «Tráfico» sier at elektriske sparkesykler forbys på fortauet og får 25 km/t som maks-hastighet. Antallet elektriske sparkesykler har eksploderer i spanske storbyer. Hvor de lar for komme seg komfortabelt fra sted til sted uten å bekymre seg over parkering eller tett trafikk. Men det relativt nye fenomenet har til nå skapt mye tvil blant andre trafikanter, politi og lokale myndigheter. Spanske ordførere har en stunt ventet på et nasjonalt regelverk så praksis kan bli lik over hele Spania.

## Dårligste engelsk-kunnskaper i EU

Spanjolene har sammen med Italia og Frankrike det dårligste nivået på engelskkunnskaper i EU. Svenske er flinkest blant EU landene.

Tallene kommer fra "English Proficiency Index 2018" hvor man har samlet inn data fra 1.3 millioner språkprøver gjort i EU-land.

Hvorfor er Spanjolene så dårlige i Engelsk?

Spania var lenge et relativt innadvendt land. Francos lange diktatur isolerte landet fra resten av Europa, økonomisk, sosialt og mentalt. Mange av dagens Engelsk-lærere vokste opp i denne perioden hvor kontakt med resten av verden var minimal for den jevne spanol.

Tidligere tiders "storhet" og det spanske imperiet har gitt ett inntrykk av at verden tilpasse seg Spania og ikke omvendt. Spansk er verdens mest brukte språk etter mandarin (kinesisk). Eneste problemet for Spania er at disse millionene av spansktalende er i Latin-Amerika, ikke i Europa.



Mange spanjoler har ikke høyere utdanning. Studiefinansieringen er minimal i Spania og en stor andel av landets universiteter er private og kan koste flere tusen euro i året for hver elev.

### 81% AV SPANSKE POLITIKERE ER IKKE FLERSPRÅKLIGE

En opptelling i 2017, viste at 81% av politikerne i det spanske parlamentet, bare snakket ett språk.

Korrupsjon i offentlig sektor

Ved offentlige ansettelser som lokale rådhus er det i enkelte sammenhenger krav til dokumenterte engelskkunnskaper. Beklageligvis har man avdekket at språkskolene som skal rangere kommunearbeiderne ofte lar seg bestikke til å sette karakter etter instruks fra politiske myndigheter så de kan gi jobber til "sine folk" og holde andre utenfor.

## Lov om utleie av bolig endres

Regjeringen ga i slutten av desember grønt lys til for å endre loven som regulerer utleie i Spania. Blant flere nyheter er at utleier nå maksimalt kan kreve tilsvarende to måneders leie som depositum.

LAU, Ley de Arrendamientos Urbanos, regulerer utleie som depositum, utkastelse og lengden på leieforhold.

Endringen i loven begrenser utleieres mulighet til depositum. Maksimum depositum ved utleie i Spania er nå tilsvarende to måneders leie.

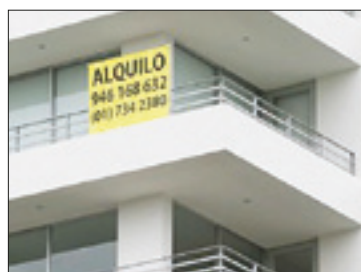
PSOE vedtar endringen med støtte fra Podemos, sistnevnte ønsket også å inkludere større priskontroll på utleie, for å be-

grense prisveksten i storbyene, noe de ikke fikk gehør for hos PSOE denne gangen, lovendringene er et kompromiss mellom PSOE og Podemos, sistnevnte som av mange omtales som et venstre-populistisk parti.

Leietakere kan nå kreve å fornye leieavtaler opptil 5 år. Dersom utleier er et firma kan man kreve å få bo i boligen i opptil 7 år.

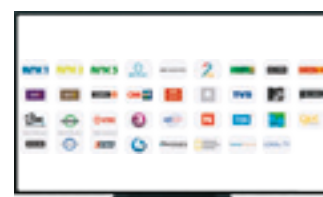
Minister for bolig og infrastruktur, José Luis Ábalos, sier om den nye loven at et av målene er

å gjøre livet lettere for spesielt unge i Spania som i dag ofte ikke har råd til egen bolig og er tvunget til å dele bolig eller bo hjemme med foreldrene. Antallet tvungne utkastelser har økt med 5% i Spania siste årene.



SPESIAL-  
TILBUD

TeleSat Bernd Adler  
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI



Skandinavisk TV via IPTV eller DVB  
Over 100 kanaler fra 19.9€ per måned.  
Kan parkeres i ditt fravær



Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax  
3-100 mbps fra 22 € pr. måned



Vi snakker skandinavisk!  
Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

Vi selger ikke bare, men reparerer også! Tel: 965 887 352  
Fax: 965 889 442

Over 30.000  
abonnerer allerede



## Få **SpaniaPosten** på epost hver uke!

## Meld deg på vårt nyhetsbrev i dag

[spaniaposten.no/nyhetsbrev](http://spaniaposten.no/nyhetsbrev)



# ”Vårløk på spansk”

# Calçotada



I slutten av januar begynner morroa. Tradisjonen sier det er siste søndag i januar løken skal feires. I år starter man 27. januar i byen Valls i Katalonia, hvor delikatessen har sin egen festival. I sentrum av det hele, er en tynn småbrent løk: Du kan bli med på Calçotada frem til slutten av Mars måned.

## Økning i registrerte utleieleiligheter

Stadig flere huseiere som driver kortidsutleie forlater det svarte markedet til fordel for en «renere» virksomhet. I Nordmenns mest populære spanske ferieby finner man i dag 3.100 leiligheter registrert for kortidsutleie. Dette er en økning på over 80 prosent de to siste årene. Samtidig antas det at den lovlige utleien fremdeles kun utgjør en brøkdel av hele markedet.

Det antas at de rundt 3.100 ferieleilighetene i Torrevieja som i dag er registrert for utleie hos regionale myndigheter, kun utgjør en beskjeden del av hele markedet. Basen av leiligheter som potensielt leies ut til turister er på over 62.000. Økningen i registreringer har tiltatt etter at den nye loven om utleie trådte i kraft i juli 2018, i dag 80 prosent høyere enn for to år siden.

positiv nyhet for utleierye som driver seriøs forretningsvirksomhet på Costa Blanca. En huseier som ikke betaler skatter og avgifter har et konkurransefortrinn hva gjelder utgifter og kan derfor tilby langt «snillere» utleiepriser. Flere registrerte leiligheter betyr derfor mer rettferdig konkurranse innen næringen. I tillegg øker regionens skatteinntekter og den offentlige kontrollen blir bedre.

Fordi bransjen er underlagt kontroll, vil forbrukernes rettigheter

også forbedres. Huseiere må etter loven garantere profesjonell standard på en rekke områder som økonomi, sikkerhet, hygiene med mer, for ikke å miste lisensen.

### REKORDMANGE FERIEBOLIGER I TORREVIEJA

Ingen vet hvor stort det svarte utleiemarkedet i Torrevieja er. Det man imidlertid vet er at det totale antallet registrerte ferieboliger (altså bolig nummer to) er på 62.585 tinglysninger. I følge

avisen Información utgjør dette tallet litt over halvparten av samtlige registrerte leiligheter og hus i kommunen. Tallet er også det høyeste av samtlige byer i Valencia-regionen. Til sammenlikning har regionshovedstaden Valencia 33.757 registrerte ferieboliger, Alicante 28.707, Orihuela 27.573 og Benidorm 25.000. Tallene er hentet fra instituttet for turisme i Valencia (Observatorio Turístico de la Comunitat Valenciana).

På tross av at mye gjenstår anses økningen i registreringer som en







**LØK HELE VÅREN:** Grillet løk dyppet i salvitxada eller romesco-saus nytes fra slutten av januar til langt ute i mars. Blant gode venner ute på åkeren, et langbord ute i gata eller midt på byens torg som her i midten. Vinneren av årets calçots-spisekonkurranse i Valls, spiste 3 kilo og 800 gram løk i løpet av 45 minutter.

**M**atfestivalens opprinnelse sies å være i det 19. århundre i landsbyen Valls i Tarragona. Det var den gangen man begynte å servere grillete løk som høstes i vinterhalvåret. Etter hvert ble løkspisingen tradisjonell i området. Man kom fra byene ut på landet for å nyte løk dyppet i saus i tradisjonelle «masias», små uthus blant åkrene.

Løken grilles over åpen ild til den er myk på innsiden og klar til å spises. Det obligatoriske tilbehøret er salvitxada saus hvor hovedingrediensene er hvitløk, paprika, nøtter og olivenolje. Løken dyppes i sausen og løken skal inntas som om det var sverdsluking man drev med. Hodet legges tilbake og blikket vendes mot himmelen i det løken fortæres.

Naturligvis akkompagnert av rødvin som helles fra en «porron».

Disse smårare krukkene med lang «tut» som gjør at man kan helle rødvin rett i egen og venners munn. Mer eller mindre uten å søle sånn altfor mye i det alle drikker fra samme «porron» uten at munnen berører «apparatet» i det den går rundt bordet.

Selv om det mest tradisjonelle stedet å spise løk og drikke vin fra «porron» er ute på landet i Tarragona, aller helst i Valls, er dette vanlig i hele Katalonia og

mange steder i Spania. Restauranter over hele Spania tilbyr calçotada menyer fra slutten av januar frem til slutten av mars.

**PORRON:** Dette gamlepostkortet viser en kar i et mer tradisjonelt katalansk antrakk i det han drikker litt rødvin fra sin «Porron». Slik man fortsatt drikker vinen når man spiser løk med gode venner.



**SAUSEN:** Det obligatoriske tilbehøret er salvitxada saus hvor hovedingrediensene er hvitløk, paprika, nøtter og olivenolje.



# Flere registrerer seg som innbyggere

Innbyggertallet i turistkommunene både i Alicante og Malaga provinsen økte begge med rundt 10.000 i 2018. Økningen skyldes større vilje til å la seg innskrive i manntallet, snarere enn en reell

**F**lere kommuner har under trusselen om å miste kommunerepresentanter og statsstøtte kjørt offensive kampanjer de siste årene for å få folk til å registrere seg. Utenlandske statsborgere (som kan regnes som fastboende) har vært blant målgruppene man har forsøkt å nå ut til. Nå kan det se ut til at kampanjene har fungert.

Kommunene i Spania får bevilget penger av den spanske stat basert på antall innbyggere og er derfor avhengige av at folk registrerer seg. Det samme gjelder det tilskrevne antallet kommunerepresentanter. Siden 2012 har innbyggertallet for hele Alicante-provinsen gått ned med

over 100.000 personer, eller 80.000 de siste fire årene.

Foruten fraflyttingen under de økonomiske nedgangstidene for noen år siden, skyldes reduksjonen i innbyggertallet at staten har innført strengere kontroll med kommunenes tellinger.

Det nasjonale statistikkbyrået INE (Instituto Nacional de Estadística) la i 2017 nye kriterier til grunn for tellingene, noe som resulterte i en nedjustering av manntallet (padrón) i flere byer. Tap av bevilgninger og folkevalgte ligger på forskjellige terskler som 5.000, 10.000 og 20.000 innbyggere. Kommer kommunen under terskelen og

forblir der det påfølgende året, reduseres støtten.

Alfaz del Pi er blant eksemplene på kommuner som de siste årene har måttet godta en justering av innbyggertallet. I perioden 2016 til 2017 ble manntallet i kommunen redusert med over 3.000 personer, de fleste av dem utenlandske statsborgere. Manntallet kom da ned i 18.394 innbyggere og kommunen varslet tap av statsstøtte på over én million euro. Dersom trenden fortsatte i 2018, vil også bystyret måtte reduseres fra 21 til 17 representanter. Nå er Alfaz del Pi igjen kommet over terskelen på 20.000 registrerte innbyggere (nærmere bestemt 20.053) og beholder dermed sine



TORREVIEJA

representanter.

**INGEN ØKNING I TORREVIEJA**  
Selv om kampanjen for å øke innskrivningen i manntallet (empadronamiento) har fungert mange steder, har innbyggertallet i løpet av 2018 fortsatt nedover i enkelte kommuner. Blant disse finner man Torrevieja som tapte 653 registrerte i fjor og står i dag registrert med et innbyggertall på 82.599.

Også i La Nucía fortsetter manntallet å synke og er i dag nede i



MARBELLA

18.242. Sistnevnte kommune risikerer dermed en reduksjon i bevilgningene og antallet kommunerepresentanter.

**FUENGIROLA OG MARBELLA**  
Fuengirola kommune lanserte våren 2018 en kampanje for å få flere til å registrere seg. I løpet av året gikk antallet registrerte fra 74.929 til 75.396. Marbella bor det nå følge mantallet 141.463 opp fra 141.172 ved inngangen til 2017.



## El Mercadillo Markedet



På det lokale markedet kjøper du de billigste og ferskeste grønnsaker, matvarer, klær, leker og mye annet. "Rastro" er fokusert på antikviteter og "lopper". Tradisjonen kommer fra tiden hvor man hadde få butikker. Bønder og omreisende handelsmenn reiste fra by til by for å selge varene sine.

## Malaga Costa del Sol

### MANDAG

Marbella: Recinto Ferial  
Málaga: Barriada de La Luz og Barriada de las Campanillas  
Torrox: Costa og Pueblo

San Pedro de la Alcántara: Recinto Ferial (feria-plassen)  
Málaga: Parque Juan Jurado  
Mijas: Calypso, Calahonda  
Torre del Mar: Plaza de la Paz

Viñuela: Økologisk marked ved hagecentret Eco Market.

### SØNDAG

Torremolinos: Recinto Ferial

Estepona: Havnen

Nerja: Mellom Urbanizacion Flamingo og Almijara II  
Málaga: Kunstmarked Galería de Arte de Muelle Uno (kl. 11.00 - 16.00.)

Fuengirola: Ved Miramar, Calle Méndez Núñez  
Mijas: Calypso, Calahonda (loppemarked) samt ved væddeløbsbanen, Hipódromo Costa del Sol  
San Luis de Sabinillas: Loppemarked ved Valle Romano

### TIRSDAG

Nerja: Mellom Urbanizacion Flamingo og Almijara II  
Málaga: Puerto de la Torre  
Fuengirola: Recinto Ferial

### FREDAG

Arroyo de la Miel: v.Tivoli World  
Benalmádena Pueblo: Plaza del Alguail  
San Luis de Sabinillas: Marked ved Paseo Marítimo

### LØRDAG

Marbella: Puerto Banús, Nueva Andalucía  
Málaga: Huelin og El Palo  
Fuengirola: Loppemarked (Rastro) på Recinto Ferial  
Mijas Costa: Las Lagunas (Antonio García Bueno, Benjarafe og Alfarnate)

### ONSDAG

Estepona: Avenida Juan Carlos I  
Málaga: Huelin og De la Paz  
Benalmádena Costa: Parque de La Paloma  
Mijas: La Cala de Mijas

### TORS DAG

Torremolinos: Recinto Ferial

## Alicante Costa Blanca

### MANDAG

Callosa d'en Sarrià  
Dénia  
San Pedro del Pinatar  
Santa Pola  
Elche  
La Nucia  
San Pedro

Polop  
San Miguel de Salinas  
Teulada

### TORS DAG

Gran Alacant (Sierra Mar)  
Alicante (Plaza de Toros)  
Rojales  
Villajoyosa  
Urb. Marina, San Fulgencio

Villajoyosa (Rastro)  
Torre Pacheco  
Elche  
Benissa  
Calpe  
Callosa d'en Sarrià  
Santa Pola  
Playa Flamenca  
Cala de Finestrat

### SØNDAG

Alicante (Plaza de Toros)  
Benidorm  
Ciudad Quesada (Zuco)  
La Nucia (Rastro)  
Polop (Rastro)  
Campo Guardamar  
Albir  
Urb. Marina (San Fulgencio)  
Elche (V. fotballstadion)  
Mil Palmeras

### TIRSDAG

Altea  
Jalon  
Benidorm  
Callosa d'en Sarrià  
Orihuela  
Cala de Finestrat

### FREDAG

Alfás del Pi  
Finestrat  
Gata de Gorgons  
Los Montesinos (kveld)  
Pilar de Horadada  
Torrevieja

### ONSDAG

Callosa de Segura  
Benidorm  
La Mata  
Guardamar  
La Mata

### LØRDAG

Alicante  
Almoradí

# Pågrepet i Brasil 42 år etter Atocha-drapene

Carlos García Juliá (63) er pågrepet i Brasil, nesten 42 år etter Atocha-drapene i Madrid. Den lenge ettersøkte spanjolen skal i 1977 ha tilhørt en gruppe høyreekstreme Franco-tilhengere som skjøt og drepte fem personer med tilknytning til venstresiden i spansk politikk.

Saken er regnet som en av de mest tragiske hendelsene i Spanias overgang fra diktatur til demokrati. Den pågrepet har vært på rømmen siden 1994.

Påripelsen av Carlos García Juliá (f. 1955) skal ha skjedd den 5. desember i Brasils. Spansk politi skal ha bidratt til påripelsen.

Den pågrepet hadde etablert en nytt og anonymt liv i Brasil, med en brasiliansk samboer og jobb som sjåfør i Uber. I følge spanske aviser stod han registrert under falsk navn, som venezuelansk statsborger. Før han kom til Brasil i 2009 skal han bodd i forskjellige latinamerikanske land, herunder Venezuela, Bolivia, Chile og Argentina.

### ATOCHA-DRAPENE I 1977

Fem personene ble 24. januar 1977 drept i en kontorbygning i Madrid av det som skal ha vært høyreekstreme Franco-tilhengere. De drepte tilhørte et advokatfirma som lå i gaten Atocha i sentrum av byen. De drepte hadde tilknytning til det spanske kommunistpartiet PCE (Partido Comunista de España) og fagforeningen CCOO (Comisiones Obreras).

Carlos García Juliá som ble dømt til 193 års fengsel for drapene og annen person skal ha stormet lokalene på utkikk etter lederen for transportarbeiderne i CCOO, Joaquín Navarro. Navarro hadde tidligere vært ansvarlig for omfattende streik i den spanske transportsektoren og hadde stått opp mot det som av mange ble betraktet som Franco-mafiaen.

Drapsmennene skal ha skutt alle som befant seg i lokalene. Den nevnte fagforeningslederen ble ikke drept, idet han ikke var tilstede.

Carlos García Juliá skal ha vært den ene av de to som avfyrte skuddene. En tredje person stod nede i gaten og holdt utkikk. Fem personer døde og fire ble alvorlig skadet.



### INN OG UT AV FENGSEL:

Carlos García Juliá som ble dømt til 193 års fengsel for drapene og annen person skal ha stormet lokalene på utkikk etter lederen for transportarbeiderne i CCOO, Joaquín Navarro.

### FORTSATTE MED KRIMINALITET

Carlos García Juliá hadde sonet 14 år av dommen fra 1977, da han rømte til Paraguay i 1994. En utreisetilattelse fra en spansk dommer skal ha gjort reisen mulig. García Juliá hadde da allerede nytt godt av tre års permisjon med meldeplikt i Spania. Han skal ha oppgitt jobbmuligheter som motiv for reisen.

I utlandet fortsatte han imidlertid med kriminell virksomhet og ble fengslet en rekke ganger, blant annet i Bolivia for handel med narkotika. Gang på gang skal han ha kommet seg unna før spanske myndigheter rakk å få ham utlevert.

### BLIR TROLIG UMLEVERT TIL SPANIA

Carlos García Juliá ble avslørt av brasiliansk politi, etter at han ikke hadde fornyet sine identitetspapirer siden innreisen til Brasil i 2009. Dokumentene skulle vært fornyet i 2011.

Da politiet ble oppmerksomme på at det kunne dreie seg om en ettersøkt drapsmann i Spania, kontaktet de spansk politi. Span-



ske myndigheter skal da ha anmodet om arrestasjon med tanke på utlevering. Etter en formell søknad om utlevering fra den nasjonale domstolene i Madrid (Audiencia Nacional), vil gjeringsmannen kunne bli utlevert.

Angivelig gjenstår det over ti år av dommen fra 1977. Det er imidlertid usikkert om Carlos García Juliá må sone resten av straffen.

En utlevering til Spania kan uansett føre til flere års i fengsel, dersom han med utreisen i 1994 brøt betingelsene for permisjon. I tillegg risikerer García Juliá rettsforfølgelse i de forskjellige landene der han opp gjennom årene skal ha bodd og gjennomført kriminelle handlinger.



# Atocha-drapene i Madrid



Mer enn 40 år er gått siden Atocha-drapene i Madrid der fem personer med tilknytning til venstresiden i spansk politikk ble skutt og drept av høyreekstreme Franco-tilhengere. Drapene regnes som en av de mest tragiske hendelsene i Spanias overgang fra diktatur til demokrati.

De fem personene som 24. januar 1977 ble drept av neofascister i Madrid tilhørte et advokatfirma som lå i gaten Atocha i sentrum av byen. De unge juristene som jobbet ved kontoret hadde tilknytning til det spanske kommunistpartiet PCE (Partido Comunista de España) og fagforeningen CCOO (Comisiones Obreras).

Gjerningsmennene var angivelig på utkikk etter lederen for transportarbeiderne i CCOO, Joaquín Navarro, som tidligere hadde vært ansvarlig for omfattende streik i transportsektoren og som hadde stått opp mot det som av mange ble betraktet som Franco-mafiaen. Da de fikk beskjed om at fagforeningslederen ikke var der, skal terroristene ha bestemt seg for å skyte alle som var tilstede. Fem personer ble drept og fire andre alvorlig skadet.

Blant de som jobbet ved advokatkontoret var juristen Manuela Carmena, i dag ordfører i Madrid. Carmena var imidlertid ikke tilstede på det aktuelle tidspunktet. En av hennes kollegaer som døde i massakren hadde bedt om å få låne konto-

ret hennes til møtevirksomhet.

Drapene skjedde på et tidspunkt med stor politisk uro i Spania. Etter diktator Francisco Francos død i 1975 var landet havnet i et politisk vakuum; preget av vilje til demokrati, men fremdeles bundet av det gamle regimet.

Blant annet var kommunistpartiet fremdeles forbudt. Dets partileder Santiago Carrillo som hadde vendt tilbake fra eksil i utlandet året før og blitt fengslet, var nylig sluppet fri. Domstolene hadde kommet frem til at det ikke lenger fantes lovlig grunn til å holde ham fengslet.

Midt i denne demokratiseringsprosessen skjedde drapene i Atocha, en terrorhandling som skapte harme i folket. Samtidig understreket den viktigheten av å befeste det nye demokratiet.

Begravelsen av de fem drepte den 26. januar 1977 ble for mange et vendepunkt. For første gang på 40 år var venstresiden tilbake i gatene i Madrid. Tusenvis av mennesker deltok i gravfølget, en fredelig og taus markering - i kontrast til terrorhandlingen to dager før.

# PP ville ikke granske Hitlers bombing i Castellón

Partido Popular sa nei til en offentlig utredning av nazistenes bombing av byene Ares del Maestrat, Benassal og Vilar de Canes i Castellón i 1938. Til sammen 38 sivile mistet livet, da de tre byene ble brukt som prøvekanin for nazistenes nye bombefly.

Hendelsen er blitt betegnet som Valencia-regionens svar på «Guernica». Avisen El País omtaler PPs uttalelser i saken som «lite forsonende» og i kontrast til de andre partienes «forsøk på å overkomme» et historisk betent tema.

Tre byer i Castellón ble brukt som prøvekanin for nazistene under Den spanske borgerkrigen. Franco hadde før krigen inngått en "ikkeangrepspakt" med Hitler som skulle skåne Spania for tysk invasjon. Til gjengjeld kunne nazistene drive eksperimentering med nye bombefly på utvalgte mål i Spania. Bombingen i Castellón var et eksempel på dette. De tre byene befant seg langt unna krigsfronten, uten noen form for strategisk betydning. Bombingen er aldri blitt etterforsket offentlig.

Etter avstemningen i Senatet i Madrid, sent i 2018, er forslaget om å granske bombingene blitt stoppet. PPs stemmer var nødvendige for å gå videre med saken, men partiet stemte nei.

De konservatives representant Guillermo Altava forsvarte be-

slutningen med en oppsiktsvekkende påstand om at bombingene i Castellón ikke var en del av nazistenes eksperimentering under krigen. Til støtte for dette skal han ha vist til den spanske historikeren Lucas Molina Franco som hevder flyene som ble brukt til bombingene allerede var testet ut i Tyskland.

PPs representant benyttet i tillegg anledningen til å beskyldte den spanske republikken for å ha medvirket til dødsfallene i angrepet, fordi innbyggerne i følge ham kunne ha blitt evakuert - en ugyldig påstand i det republikkens menn ikke viste at byene skulle bombes.

De andre partiene i Senatet reagerer på den offensive tonen fra Partido Popular. Den spanske avisen El País beskriver partiets uttalelser i saken som «lite forsonende» og i kontrast til de andre partienes «forsøk på å overkomme» et historisk betent tema.

## «FORSØKSKANIN» FOR NAZI-TYSKLAND

Etter at Den spanske borgerkrigen (1936-1939), skal bombingene av

byene i Castellón ha blitt fortiet av Franco-regimet og ingen ble stilt til ansvar. I motsetning til bombingene av Guernica i Baskerland i 1937, var det inntil nylig få som i det hele tatt viste om hendelsen og hvorfor de tre byene var blitt bombet.

Svaret kom 75 år senere da militære dokumenter ble oppdaget ved Bundesarchiv-Militärarchiv i Tyskland. Det viste seg at bombingene av Ares del Maestrat, Benassal og Vilar de Canes var svært godt dokumentert og at operasjonen inngikk i nazistenes utprøving av våpen i Spania.

I arkivene ble det funnet bilder, kart og nedtegninger som viste hvordan de tyske styrkene til Legion Condor hadde brukt nye stupbombefly av typen Junkers Ju 87 (Stuka) og sluppet en serie med 500 kilos bomber over de tre byene. Legion Condor var allerede satt inn i Den spanske borgerkrigen på general Francos side og hadde blant annet testet ut bombing i Guernica året før. Over 40 mennesker skal ha mistet livet som følge av angrepet i Castellón (38 av dem sivile).



**“GLEMT”:** Etter at Den spanske borgerkrigen (1936-1939), skal bombingene av byene i Castellón ha blitt fortiet av Franco-regimet og ingen ble stilt til ansvar. I motsetning til bombingene av Guernica i Baskerland i 1937, var det inntil nylig få som i det hele tatt viste om hendelsen og hvorfor de tre byene var blitt bombet.

**Scandigo**  
Supermercado  
- TORREVIEJA

**Costablanca**  
SUPERMERCADOS

- ALFAZ DEL PI  
- ORIHUELA COSTA

**Carrefour**

- BENIDORM

**Supermercados Saura S.A.**

- CABO ROIG  
- PILAR DE LA HORDADA,  
MIL PALMERAS

**SUPERMERCADOS GAMA**

-URB. DONA PEPA  
-URB. QUESADA

**Mendoza**

-ALBIR  
-ALFAZ DEL PI

**Super Valu**  
Supermercados

- ALTEA (BELLO HORIZONTE)  
- URB. BALCONES  
- URB. LA MARINA (MONTESINOS)

**consum**

- ALBIR  
- ALFAZ DEL PI  
- GRAN ALACANT  
- LA ZENIA  
- LOS ALTOS  
- PUNTA PRIMA

**SUPERBRICO**

- LAS MIMOSAS

## Her finner du SpaniaPosten

Hent din avis når du gjør ukas innkjøp på Costa Blanca





# Frihet med egen leiebil



Fiat Doblo



Opel Astra



Ford C-Max



Ford Galaxy



Fiat 500



Opel Adam



Audi A4



Ford Focus Auto



Opel Corsa



Ford Focus



Opel Astra SW



Volkswagen Touran



**KANARIØYENE • GRAN CANARIA • LANZAROTE • TENERIFE • BALEARENE • IBIZA • MALLORCA**





**Uansett hvordan du tilbringer tiden i Spania. Vi har en bil som passer.**



VW Transporter



Volkswagen Golf



Seat León



Opel Insignia



Citroën C4 Picasso



Citroën C4 Gran Picasso



Ford Focus SW



Audi A1 Sportback



Smart Fortwo



Mercedes Classe B



Range Rover Evoque



BMW Serie 1

**Se vår webside for pris for din dato og utleveringssted:**

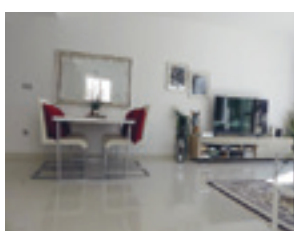


**Spania**Guiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

**FASTLANDET • ALICANTE • MALAGA • BENIDORM • MURCIA • BARCELONA • TORREVIEJA**



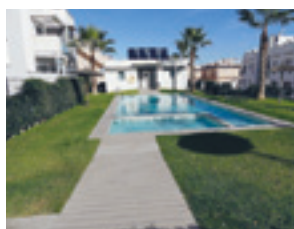
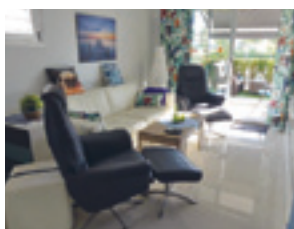


## Marinamed

Ref: B-Z718

Moderne, nytt, velutstyrt og flott sydvestvendt to etasjers hjørnehus foran basseng. 3 soverom, 2 bad, romslig åpen kjøkkenløsning, stue, terrasse foran, stor patio bak og flott takterrasse med havutsikt. Selges med flotte møbler, hvitevarer, klimaanlegg i kanaler, motoriserte persienner og mye ekstra. Kort vei til strand og alle servicetilbud.

**Pris 249.000 €\***

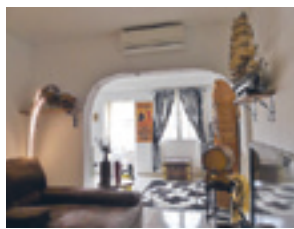


## Amay Punta Marina

Ref: B-Z709

Flott moderne og solrik leilighet, alt-på-en-flate, med stue, kjøkken, 2 soverom, 2 bad, hage og terrasse beliggende med utsikt over parken foran. Hvitevarer, møbler og parkeringsplass følger med. Attraktivt etterspurt sameie med felles basseng svært nær alle fasiliteter og servicetilbud. God bussforbindelse til byen.

**Pris 149.000 €\***



## Mimosas

Ref: B-Z716

Lyst koselig hjørnerekkehus med 3 soverom, 2 bad med dusj og gulvvarme, utstyrt åpen kjøkkenløsning, lukket vaskerom, utvidet romslig stue-spisestue, terrasse og hage. Ligger i et rolig privat boligkompleks med grønt område. Nær kjøpesentre og alle tjenester. Det selges møblert og med hvitevarer.

**Pris 119.000 €\***

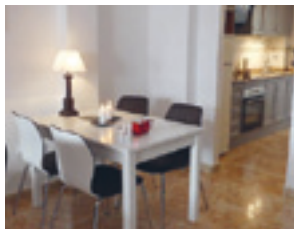


## Horizonte

Ref: CH-Z428

Solrik koselig frittliggende villa med 2 soverom, nytt bad, utstyrt åpen kjøkkenløsning, stue-spisestue, stor innglasset terrasse, takterrasse på 30 m<sup>2</sup> og tomt på 300 m<sup>2</sup>. Lite ekstrarom som kan brukes som bod/garderobe/oppbevaringsrom. Alt på en flate. Oppdatert og kontinuerlig vedlikeholdt. Privat parkering på tomten. Plass til privat basseng. Svært attraktivt boligområde med kort omsetningstid!

**Pris 165.000 €\***

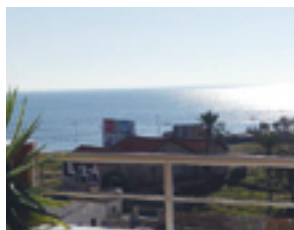


## Ciñuelica

Ref: AP-315

Solrik sydvestvendt leilighet, med utsikt over felles bassenget. 2 soverom, 2 bad (ett en-suite), utstyrt halvseparat kjøkken med vaskerom, stue og stor syd/vestvendt terrasse. Beliggende i lukket privat boligområde med felles svømmebasseng og svært nær kjøpesentre. Flytt-rett-inn standard. Det selges møblert og utstyrt. Ideell for både helårsbolig, ferie, utleie eller som investering!

**Pris 99.000 €\***



## Avda. Habaneras, Torrevieja

Ref: AT-153

Toppleilighet, sydvendt og med havutsikt bare 50 meter fra sjøen. Penthouse i 5. etasje med 3 soverom, 1 bad, utstyrt åpen kjøkkenløsning, stue og terrasse. Nær alle fasiliteter, strandpromenaden og 10 minutters gange til sentrum av byen. Flott utsikt over havet.

**Pris 129.000 €\***

### LNDINBOLIG. Mirador de los Altos 205

Calle Londres 8, inngang C/Panticosa, 03189 • Orihuela Costa (Alicante)

Åpningstider: man.-tor. 09:00-17:00 - fred. 09:00-15:00

Tel. +34 966 701 233 / Tel. +34 609 407 567 • e-mail: info@dinbolig.com • www.dinbolig.com